Ն° 7504 1910 ԱՊՐԻԼ 17-30 ՀՈՒՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ 17 ՆԻՍԱՆ 1326 26 ԸՆՃԸ ՇԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՐԱՎԱՆՔՈՎ ՎԷ ՄԻՏՍԻՐԻ
ՏԱՀԱՆ ՎԷՐԻՐԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՀԻՎԼԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՅԱՏԱՐԻՔ ԳԱԶԱՌՈՎԸ
ԳԱՐԵՇԷՐՆԵՏ
Ն. 49

Կազէթայս այս մէվասա հագգրնա սահիպը իմթիյազա միւրաճաաթ օլունուր։ Սահիպը իմթիյազին իմզասը վէ կազէթանին մէսէրը մահասուսյա սաթգալանին մաթալու մագալալար թէէիսաթը կալընդը միւթէալիր վէ մէրբուս օլմանագ մարը։

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆԴԷ ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԼԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹԻՄԻԷ ՏԻՐ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԻ — 20 ԲԱՐԻ

جریدهٔ شرقیه
دیکران جیولك ۱۲۹۳
سنه‌لده تیسیس ایتمش در
صاحب امتیازی جیرولکیان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 18
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

Բէյրին օրարագ	12 ղուրուշ	6 ղուրուշ	3 ղուրուշ
ՍԹԱՆԳՈՒ	140 դրշ.	70 դրշ.	40 դրշ.
ԹԱՇՐԱ	150 դրշ.	80 դրշ.	45 դրշ.
ՄԷՄ ԼԷՃՆԷՊԻՑԷ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Մէհիսիկ 20 դրշ.-ան

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ
ՀԷՅԵՏԻԹԸ ԻՏԱՐԻ
ՎԷ
ԹԱՀԱՐԻՐԻՏԻՆԻ
ԳԻՒԹԻՒՆ ԳԱՐԻՆԻՆԷ, ԳԱԼԷՄ ԱՐԳՈՒՏՇԱՆԱՐՆԱ Ս. ՋԱՏԻԿԻ ԹԷՊՐԻՔ ԷՅԼԷՐ

ԻՍԹԻԹԼԱՍԹԸ ԻԳԹԻՍԱՏԻՅԷ

Բուլգարիա օրմանՁԹէրէ Թահվիլաթընա Տույունը Ումումիյէ վարիսաթընան պու օէնէ իսալէթ էէն ֆազլայը վարիսաթ, 3 միլիոն 900 պին ֆր.-ա եանի 17) պին ռաստ լիրայը Օսմանիյէ պալիզ օլմաշ մարը։

Մէպլաղը մէգարիր, ղարմանքէր թարսիլաթընա ամանէթ վէ ամորթիզատան թարսիսաթը սէնէվիյէսի օլան 2 միլիոն 356 պին ֆր.-ա զամմ էտիլիրքէ, մէգմայը 6 միլիոն 246 պին ֆր.-ա բէսիսէ օլաղը կիպէ, եկէր պու օէնէ բիյուրասան ղազանքէր իշթիրաքլար թէսավիւլան գալարքմագ իչուն թարսիս իսթէն մէպալիզ զամմ էտիլիր իսէ, աբրի պու օէնէ իչուն ղազանքէրէ հիսապան մուխասէս մէպալիզ 11 միլիոն 396 պին ֆր.-ա եանի թագրիպէն 529 պին լիրայը Օսմանիյէ պալիզ օլայր։

Գալէասէքի 170 պին լիրասան ֆազլայը վարիսաթը մէնպայը պէրվէհզ սաթի մարը։

Տուրանը Ումումիյէյի Օսմանիյէնին 1909-1910 վարիսաթը թագրիպէն 4 պուչուգ միլիոն լիրայը Օսմանիյէ պարվա օլմազ վէ պու վարիսաթ թարսիսաթընան 1 միլիոն 700 պին լիրա ֆազլա պուլունմազ մարը։ Գալ ֆազլասան նէրգամամէ մուսիպի եիւզադ 75ի եանի 1 միլիոն 275 պին լիրայը հիքիմէթի Օսմանիյէյէ այնա օլաղը կիպի, գալան եիւզադ 25ի եանի 425 պին լիրասը Տույունը Ումումիյէյէ բանի մարը։

Իչթէ եիւզադ 25ա էն 15ի իւնիքէ վէ 10ը օրմանՁԹէրէ այնա օլաղը հասէպիյէ, ֆազլաղը մէգթիր 425 պին լիրասան 225 պին լիրասը իւնիքէրէ վէ 170 պին լիրասը օրմանՁԹէրէ իսապէթ էտիյօր։

Շու հալ օրմանՁԹէր թահսիլաթընէն սաղլամլըղընա վէ իսամէյի ֆիյաթընա վէ պէլգէ սէ թէրագգէյը գէմմէթինէ սայիգի միւհասիր թէշքիլ էտպիլիր։

Սթանպուլ ՁԹրգօս սուլը ազահօնլարընան, ՁԷօյլէ պանգ մահիմմ միւպայաթաա պուլունաղընան, պունլար 20 ֆր. միգտարը թէրագգէյը ֆիյաթ էտէրէք 352 ֆր.-ա չեգմէզ մարը։

Տէրզօս գումբանէսաը ազահօնլարընն ՁԷօյլէ պանգ թարաֆընան միւպայա էտիլմէսի, պանգանա պու ազահօնլարընն մանիպի բաղպաթ մէզիյէթի օլաղը թասարիգ իսթիսլիյինի միւսպէթ օլաղը կիպի, գումբանէսանընն իսլահաթը ճէսիսաթ վէ թէնսիգի մէնապի սայէսինէ թէվէհհի վարիսաթ էտէճէյի վէ շու հալին ազահօն ֆիյաթընն թէրագգէսընը իհթիճ էյլէյէճէյի մէրկի սիր։

Ռէժի Ճիրքիքի ազահօնլարը 425 ֆր. բասասէսինէ օլուպ, թէրագգէյա մէյսյալ մարը։

Գումբանէանընն սէրմայէսի պէհէրի 200էր ֆր.-լըգ 200000 սահա ազահօնան իպարէթ օլմագ իւզրէ 40 միլիոնան միթէէլքիւլ օլուպ, պէրմուճիպի նէզամամէ, ալէյ հիսապ օլարագ 100ա 6 հիսապլյա 14 Ապրիլ հիսէ պաշընա 12 ֆր. թէէիսէ էթմէշ մարը։

Գումբանէանընն միւսաէթի իմթիյազէյէսի 1914 թարիխինէ խիթամ պուլմագ մարը։

Մամափիհ գումբանէա Տույունը Ումումիյէ իսապէսինին սահէթա պիր չէպգէյի մախսուսէսի հիւքմինէ օլուպ, հէր նէվ բէգպէթէ միւթէաբիր վէ զէնկին վէ պիր սէնաթգա թարաֆընան իսապէ օլընմագա օլաղը չյանը գալա սու թէկզիսաբ մարը։

Պալկա Գարասյաղն ազահօնլարը 441 ֆր. բասասէսինէ մարը։

Գումբանէանընն մարասալը զարֆընա մասէն իսրաճաթը, կէչէն սէնէյէ նիսպէթէ թէրագգէսա օլմազէ պու նօգթանընն ֆիյաթարա թէէսիր էթմէյի սէրգիսաբ մարը։

Մամափիհ 100ֆր. նօմինալ պիր թահվիլին 441ֆր.-ա թէսավիւլ էթմէյի հագգընա ալէգասասընընն նազարը սէրգիսաթը ճէկպ վէ սուրէնմէյիլմէ թահվիլէ օլընմարը։

Պօրսա թէշքիլաթը հագգընա ինթիյազաթը հազրէյէ վէ թէքզամիլաթը իգթիսասլէյէ մանավիզ սուրէթէ միւքէմմէլ պիր Պօրսա նիզամնամէսի թանզիմի զամանընա, մալիյէ նէզարէթինին էյրի իլէ Դօմբոյնը մախսուս թէշքիլ օլանմը մարը։

Պինանա ալէյհ՝ սէվլէթին միղանը Մալիյէսի օլան իւնիֆիք, օրմանՁԹէր վէ սայիր իսթիգրազաթ իլէ Օսմանը միւսլիմանաթը Մալիյէ վէ Սանթիյէսինին ազանօն վէ օպլիկասիօնլարընն պէյ ու չիրա մահէլի բէսմէօր պուլունան ԳալաթաՁԹօրասընընն, Եվրօբա պօրսա գանունլարընա թաթպիգն վէ թէնազգն միւքէմմէլ պիր սերէհէյ կէթիրիլմէսի հագգընա մէզգիսը Դօմբոյնը իլէ Մալիյէ նէզարէթինին նազարը սիգգաթլարընը ճէլպ էյլէրիգ։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԴԻՄԵԱՆ

ԼԷԹԱԻՖ

Անաsօլուսան եազըլըգ Ֆրանսըզնա պիր զազէթա կէօրիւլէն մէքթուպընը Քէվրէն թէրճէմէսի մարը։

«Համա օլսուն պու օէնէ զրաթճընընը եիւզու կիւլէճէք... մէմլէքէթիմիզ զրաթ մէմլէքէթի մարը։ պիւրժէյի միւառֆատ էտէրքէն Մալիյէ նազարընա պուսը սէօյլէյօր։ սայիր պէյանաթընա իթիրազ օլընսասա պու ազօրու սէօզ քիմսէ պիր շեյ սէյմէզ... պէօյլէ օլանա են եվվել զրաթճընընը եիւզու կիւլմէլի քի, սումամ միլլէթսէ կիւլօիւն, մէպուսլարընա...։

Պու սէնէ Անսաօլուսան մէշրութիյէթին պէրէքէթինի էհալի թամամանէսյա անլայանագ... չիւնքի սէնէլերանն պէրու կէօրմէսիի պէրէքէթի—Ալլահ նազարանա էսիրկէսին—կէօրէճէք... էօյլէ պիր պէրէքէթ քի հէր հալսէ սիկէր սէնէլերանն 100ա 40 ֆազլա մահսուլ ալանագ...Նէ՞ մէսէրբէթ... միհիթերէմ մէպուսլար, Մալիյէ նազարընընն պու սէնէնի մահսուլաթն ֆէյզ սու պէրէքէթինէ սայիր թէշիբաթընա ինանընալար... ինանմայանլար կէլօնլէր սէ կէօզլերի իլէ կէօրիւնլէր...։

Մահսուլաթն պիւժէ պէրէքէթիլէ, էհալի սէվրը մէշրութիյէթին պէրէքէթինէ զուվվէթի գալպ իլէ իանանմագ... սէնէպա պու պէրէքէթլէ մահսուլաթը մէմլէքէթէ սերվէր կէթիրէճ՞ք մի... իչթէ պուրասը Ֆրագը, ԵՕԼ ԵՕԳ ՔԻ ԷՀԱԼԻ ՄԱՀՍՈՒԼԱԹՆԸ ՆԱԳԼ ԷԹՍԻՆ... էվայիթի նագլիյէյի ներբէէն պուլուն, ներբէէն կէչիրին...։

Պիւժէնին նագլի սըրասընա նազըրլար պու հիհէթի սէ սիւհնէսէլէր...պէրէքէթլի մահսուլաթան նասը իսթիֆասէ օլընմագ... պունա պիր չարէ պուլարը...։

—Ագա կէլէն չարէ չու մարը։ Հէման միանապիպ թախսիսաթ վէքմէլի. նագլիպաթ իչուն պիր չօգ «սիւմէնլի պոլօն» սաթընն ալմալը... չիմիլիք նաֆիս վէ թիճարէթ նէզարէթլէրինի իքի նէպարէթէ թագսիմ էթմէքէն վազ կէչիպ, նագլիյաթը հեվաիդ նեգարքի մէյլ պիր նէզարէթ թէշքիլ իսթմէլի մարը։...։

Մէպուսլար պէօյլէ պիր թէքլիֆի քէսա էքսկսիկիր, եախսա քէնարլէրի քիֆիճ էարպ, քէնարլէրի գապալ էթսինլէր...։

ԿԻԼԻԿԻԱՅԱ ՍԷՅԱՀԱԹ

ԹԱՆԻՆ ՄՈՒԽՊԻՐԻՆԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

Սիլիֆքէյէ մավասալէթիմէ պուրասընը Աանանընն սայիր ճիհէթլէրինէ գէյսան սահա զիյասէ թէրագգէյա մէյիսլ կէօրսէմ։ Մամափիհի Սիլիֆքէ պիր մէրքէզի լիվա օլմազլէ պէրապէր մէգթէկպ իսասրսի եազ մարը։

Պէշ եիւզ գասասը խանէէն իպարէթ օլան Սիլիֆքէյէ, Իսլամլարան սոնրա հայիվի էքսէրյէթ Բուլմար մարը։ Էրմէնիլէր սահա ազ մարը։ Հէր իքի ունսուրա մախսուս պիրեր մէքթեպ վար իսէ էս, օնլարա կէրի սիր։ սայիր թարաֆլարա կէօրիւլէն ֆաալիյէթ պուրասա եօգ մարը։ Ֆազաթ էթիրաֆ էտէրսի քի օնլարը չօնուգլարը սահա միթիրազզը, քէնարլէրինէ սահա զիյասէ ֆէքրի թէշպիհս վար մարը։ Սիլիֆքէնին պիր էքի քէօյինէ մէքթեպ օլմաղը ըիվայէթ էտիլիյօր իսէ էս, օլարը իլէ օլմասարը միւսավի սիր։ զաթէն քէօյլիւէր սէյհար պիր հալսէ պուլընմազլարընան իսքանա էտիլմէսիքճէ մէքթեպ քիչասա էտիլէ պիլէ իսթիֆասէ օլընմազաղը բէք չիւպհէլի սիր։

Եվվելճէ Իլ—Իլ ռանճաղընընն մէրքէզի Էրմէնաք գազասը իքէն՝ սոնրա Սիլիֆքէյէ նազլ էտիլմիշ իսէ էս, միւհազաթա զայէթ ուզագ մէսաֆէսէ օլարզընանան գօյայլըգ վէրմէմիշ սիր։ Մէրքէզի լիվայակիմլինան վէ Մուֆթանի իքի կիւնէս, Ռէնմարանան իսէ 4 կիւնէս կէլինէպիլիր... Պիլասասա Աանմյէ իշլերինէ էհալի բէք չօգ միւշքիլաթ չէքիյօր, մէսալա Աանմարանան կէլիպ կիթմէք իշլեն լազալ 8 կիւն լազգմ կէլիր պունա իշլերին սէբեհան կէօրիւլմէմէսինէ օլայը պիր գաչ կիւն սահա իրավ էտիլիրսե, իշ սահիպլերինին նէ գասար միշքիլաթա օգրասըգլարը անլաշըլըր։

Հիքմէթիմէթ սայիրէսի, լիզասմինանէն ֆազա կէնիշ վէ պէօյիք պիր պիտա սըր, ալթ գաթասա Պէլեմիյէ իլէ Շեբրիյէ իշլեն Թախսիս էտիլէն իքի օռասան մասասը պէշ օլաղընանան հիքմէթ գասրընանան կիրէն եասանը պիր սաէմ քէնարսինի խարապեսէ գանն էտէր, լաքին մէսիվէնլէրէն չեգրընճա, ալէյհուռուս սահիյէ սալօնլարընա սօղրու գալապալըգընն սրթասընը վէ մէմլեսլարը ֆասալիյէթի կէօզ չարբրյօր։ Ֆազաթ հէնուզ սէվայիրէն իշ եիւզունի պէյան էթմէյօրը։ Գասասա սահիյէ գասարլարընը. խաթալարընը, վազիֆէսիզլիքլերինի կէօզէն կիզլմէյէ մուվաֆֆագ օլմայ հաքմէրը. սահէթ վէ գանան գազալ էթմէյէն մահիհմանիֆլեր իշլեն հիքմիմ պէօյլէ սէյլ մարը։

Զէնքի պու մհնապի ասայթ օ գասասը չԲԲԼԱԳ, օ գասասը գԲՐԲԳ տՀՕՐԻՒ սիր քի, ինանն պուրասասա ասահէթ նամանա իրթիքապ էտիլէն սահէթսիզլիքլերէ, գանան նամանա իշլենիլէն ճինայէթլերի թէգզզ էտէր իսէ, ազլամագան քէնարսինի թուրթամաղ։

Սիլիֆքէսէ հէր կիւն սրա սրրա մահքեմէլերի կէօզէն կէչիրսէ. հէր կիւն սալօնլար սահապը մէսալեն իլէ սալու իսի. սավասար նազ վէ խթիղնա իլէ կէօրիւլյօր իսի։ Ճինայէթ վէ խթինանի սավասրը իշլեն կիւնլերճէ մէսաֆէսի օլան եերլերան կէլէն իշ ռահիպլերինին, շահիսլերին, պուրասա սա կիւնլերճէ պէքլէթարիլիկնի, սուրիւքլենմիյինի եօրեսնամ. մահքեմէյ եէնի կէլէն իշլեն պագըմասը իշլեն ուզուն մուսաէթլեր թայն օլընյօր, թէպիզլեր կէճ իսրա էտիլյօր վէ սէֆասաթլա թասալգլեր իսրա օլանմասընանան նաշի, իշ սահիպլերինին պաշ եերէ մուքերրեն կէլիպ կիթաքլերինի ասարսրմ։

Խարիճէ պուլունան մաղնանլար իշլեն կէօնսէրիլեն ճելպնամէլեր այլարճա իսէ օլանմայօր. իշլեր սուրիանէսէ պրագալըյօր։

Ճէգա մահքեմէլերի քիչիւք սար

պիր օռասա իճրա օլանընյօր. մահքեմէ ալէնի օլմագ իսլզումինէ բաղմէն մահքեմէ գարասընին իքի զանասընան պիրի աչզգ վէ սիկերի գարալը սրը. վէ աչզգ օլան զանասընն էօնիանէ սէ միւպայրը օթուրբզընան խարճեսէն իչերսէ նէ օլասուլանը կէօրմէք միւմքին օլմասրզը կիպի, իչերի կիրմէքսէ միւսիքի սրը։ Գասասպալզգ իսէ գարասընն էօնիանէ Թարանմշ, մահքեմէյէ կիրմէքսէն չէքինմէքսէ սրը։

Պէն ռաճպա ալէնի մահքեմէ օռասընա կիրմէք սաէթ սէյլի մի սէյի պիր ազ թէրճասասէ պուլանընարգան սօնրա, հէր նէ օլսրը իսէ օլսան իչերի կիրմէք իւզրէ քէնարմսէ ճէսասրէթ հիսա էթթամ. վէ միւպաշըրա գարասլարը աչզգ պուլունընրմասընը իսթասա գարասը վարսրմ. Ֆիլմազը գարասլարը թէմամբյա աչզլը։ վէ գալապալզգ իչերի հիճբիմ իսէրէք ճիզի եերլերի պիլէ զապթ էթթիրմէն այագասա մահքեմէյի տիրեսիմ։

Մահքեմէնին սուրէթի թէչէքթիլի պաչգա եերլերսէ կէօրմէկիմ կիպի սէյլի իսի. Ֆիլհագիգա ճէգա բէիսնին եանընասա իքի մինթէքսապ ազա, մուսվէնն վէ գանթիպէն մասասա պիր սէ բէիսին 8-10 եաչընասաքի չօճուզրասա հէյէթէ սասխլ իսի։ Ֆիմ պիլիր պէլքի միզազքրթասա մախսում պէյնսէ բէյնէ միսրանասաթ եախսա մէրհամէթինին թէէսրի էօրիւլիւր. բէիս չահիս սինլյօր ֆազաթ չահիսէ եէմին թէքլիքի էթմէք իչուն հիչ պիր մուգասասա քիճապ եօգ իսի։

Բէիս չահիսէ եերինէն պիլէ գըմլասանմագրզընն սուտան պիր եէմին էթթիրսի. մահքեմէ օ գասասը գասրըզզգ էտիլյօր իսի քի. քիմէնին հաթթա բէիսին պիլէ պիր չէյ անլամասըզընա էմնիմ. Մահքեմէ պիճմէք աէրէէհէնէ կէլմիշ իքէն, բէիս հալ ու թամբրյա պիր չէյ անլամասըզընը թէքհիմ էտէր սուրէթատ քեսթիպէ պիր չէյլեր սէյլյօր, քեսզընասրը գասրըզասրյօր։ Ֆազաթ էտա ու մահիպէթի տասյը պիր սիւրիւ իհնթէ էտէմէյօրը։ Ազալար իսէ զաթէն պիրեր հէյքէլ իսի։

Օնլարընն գանունը, վիճանը բէիսին իքի սէօզիս իսի։ Նիհայէթ մահքեմէ իչի ուզագ պիր զէմանա սթասը, գասրթասլանը։ Մահքեմէսէ իհթիգամասան, ճիսասիյէթինէ էտէր եօգ. բէիս միւասայիի ումումիյէ վէքեսլէթ էտէն ազանընն միրթասասընա միւրաճասաթա լիւգիւմ կէօրմէյօր. ազասան պիրի քեսնանինի թասթամայասագ սուրմագասրզ կիւլիւյօր վէ սամիհինէն պազըլասրընը կիւլիւրիյօր իսի։

Հաւուգ մահքեմէսինին հալի սասխի պունասան էյի սէյլլ սրը, լիթասա հէր կիւն 10-12 մահքեմէ միւնասերիճ սրը. հէյէթ անճագ սասթ 8 սէն սօնրա իլէ պաշլյօր. միւմքինի մէրթեպէ իչերի պաշգա կիւնէ թասալիգ էթմէյէ չալըզըլյօր։ Մահքեմէ ճերեյան էթթիյի էանասէ թարաֆէն եախսա վէքիլերի խարիճէքի սասէմ։

Իսպաթ իսէպիլիրսէն, աչգ օլսուն, Սէն գըզընը մասվաճէէնասէ մահճասա պիյէթի հիչ պիր վէճհ իլէ կէօզիսնէ ալասազընը քի, պէօյլէ չէյլերի մէյասնա չգզարմագա ճէսարէթ իսէպիլէսին։ Ֆունասան պէօյլէ պիր էյի սիւչիսնէ եէնէ կէօրիւչիւրիզ — սէյիպ կասթօն մասֆարագաթ իթթաթ։

Կասթոն կիթաքքէն սօնրա, ժընեվիվ պիր միւասէթ հըրս ու հիսէթթէնէն մեհասոնէ աղասը սուրասը, քէնարի քէնարինէ սէսի քի։— պէնի քէնարի մերամլարընա էսիր էթմէք իչուն նէ գասար կիւզել պիր օլսրա գասրմաշլար. պու խանլարին էլինասէ օյանճագ գապիլինասէն օլաղմը պէն անլայօրմ...

(Ցվամբ)

(155)

Միւքերճիմի Ա Ալիի էջ.

ԵԱԼՏԸԶԼԸ ԶԷՆԱՐԻՐ

ԻՒԶԻՒՆՃԻ ԴԸՍՄ

—Պէնի էօլիւրէսէք սերեհէսրնէ գասար...։

—Զէվճինի սէն պէնսէն էյի թանլյօրքն, զէվճինին հիսասէթ ու զաղընասան չէքիրքէրինի հէնուզ ունութմամշյօրքն սար զանն իսէրիմ։ Պէն զէվճինի իսթերսէմ պաղլարքմ, խթերսէմ սալը վերիրիմ, Պէնչ պէնիմ գարքմ օլուրսա, զէվճին տիթրգ

պիր չէյ կէօրմէզ, պունը սէօյլեմէքլէ սէնին իլէ պիր բաղարլըղա կիրիչմէյօրքմ։ Շիհպհէսի հանլըզ օլաղընա զէվճինի իսքեաթ իսէեյիմ. զէվճիմ պէնիմ էմրիմսէն սըշարը չէգամազ... վէ պիր սէ իլերիսէ, էյէրչի սէնին սասաէթին իչուն սասթքընը մանխալեսքինէ իսթիյամ կէօրիւր խէն, պէն կէօղ գարարքմ։

—Սուս օլ, սուս.— Պու գասար բէզալէթ արթգ քասֆի սիր — սէյէրէք Ժընեվիվէվ էլինի գալըրքը։

—Նիչին բէզալէթ օլսուն ազիզիմ, հէբիմիզ իսթէյիմիզ կիպի հասաթքմըզը թէրթիպ իսէմ՞զ մեյիզ, նիչի՞ն հիսաէթ խոյօրքն, թէգլիֆիսի գասրլ իսիպ սէ սուչէն թէսվիյէ մասասէյէ նիչին բասը օլմայօրքն, մութլագա Մասամ սը Դանսիա, Մ. Հիսկ սը Մարինեագը զէվճէսի՞ մի օլմագ լազմ կէլիր։ Պէնսէ անքն գասար էյի պիր զէվճ օլա՞մագ մեյլմ. նէ զանն խոյօրքն. պիր այասն սօնրա զէվճէսինի սէվճէճ՞ մի սէյս սուրեյօրքն։ Իսէճէյին ֆէասքասրլըգ նէ՞ սրը։ Հասեաթ, մուհապպէթ նէ սրմնք օլաղընը պիրմէյէն իքի սէլիգանլընն զարբիսինէ խրամէթ էթմէմէքճէն իսպարէթ սրը...։

—Նէթիչիր սէրիմ, եա սուս, եախսա սէֆ օլ կիթ։

—Տահա սէօղիսմ վար, սեյլեյիմ սէ կիսէրիմ. պէյնմիզսէ միւնագաշա պ-շլամագան էվվել, եէսիմսէքքի սրլահլար նէսէն իպարէթ օլաղընը պիրմէլիսին։ Զէվճինին էմիրլեսրլիյի շիմաթքի մաշուգընան օլայը սը, եա՝ Դանսիայա պու մաշուգ իւք վէ

սօն մաշուգն օլմասընը սէօյլեյէճէք օլուրսամ, նէ՞ եաքճագընն։ Զէվճէօր օլմազան էվվել, սինին պաշգասրնա միւպիկլայը աչգ օլմը օլաղընը վէ կեճէ վագթը օրասա պիրիսինի կէօրմիշ օլաղընը սէօյլեսէմ։

—Վա՛յ ալչագ վա՛յ... սիմքք սէնին մագասասրն զամմալըգզվէ խբյանէթաէն իպարէթ սրը։ Պու սէֆա պօչանա եօրուլուրքն, չիւնքի զէվճէմ պէնիմ սեվապզգը սովալիմէ թէմամբյա վաղբի սը։

—Եա զէվճին սէնին իքիասէնէ իսթինասէն սովալը մաղնէնի պիլիր, լաքին պէնիմ սէօյլեյեճէքլերիմի սէ սինլէսին պագալըմ, օ պիլմիյինէ սէ-պաթ իսէ՞ր մի։ Օ մաշուգընը թէլէֆ էթմիշ օլաղընմը սէօյլեմէյէ իհթիյաճ կէօրմէմ։ Օ չախսրն էլան սախի սէնին իլէ կէօրիւմէքսէ օլաղընա զէվճինի պիր սէրեճէյէ գասար իսքասթ իսէ-պիլիրիմ վէ Պանչ սա... չիմասէն թիթրքէմէյէ պաշլասրն կիպի կէօրիւյօրքմ... Պանչըն քէնարի գըզը օլաղ օլմամասը խուսուսրնասա Դանսիա չեսպհէյէ զահիպ օլուրսա... Պանչասան խալը ինթիղամա գալեգելըրսա... օ սէնին իքի կէօզիսն կիպի սեվսիյին Պանչընասան...

Տէվ օլ կիթ սէյօրքմ, վէ պիր սասհա սա պուրասա սեագ պասմամանը թէնպիհ իսիյօրքմ, չուրասընը էյի պիլէսրն քի սէնսէն սալա վէ զաթան գօրգմամ, վէ գօճամա հիչ պիր շեյ սէօյլեեէմէզսին, կիթ կէօզիսմ կէօրմէսին սէնի։ սապրքը թիսքեթմէ, չիսնքի թեհամմիլիմ թիքքնիրսե սէնին, պիր գաթիլ օլաղընը իսպաթասան կէրի սուրմամ։

Իսպաթ իսէպիլիրսէն, աչգ օլսուն, Սէն գըզընը մասվաճէէնասէ մահճասա պիյէթի հիչ պիր վէճհ իլէ կէօզիսնէ ալասազընը քի, պէօյլէ չէյլերի մէյասնա չգզարմագա ճէսարէթ իսէպիլէսին։ Ֆունասան պէօյլէ պիր էյի սիւչիսնէ եէնէ կէօրիւչիւրիզ — սէյիպ կասթօն մասֆարագաթ իթթաթ։

Կասթոն կիթաքքէն սօնրա, ժընեվիվ պիր միւասէթ հըրս ու հիսէթթէնէն մեհասոնէ աղասը սուրասը, քէնարի քէնարինէ սէսի քի։— պէնի քէնարի մերամլարընա էսիր էթմէք իչուն նէ գասար կիւզել պիր օլսրա գասրմաշլար. պու խանլարին էլինասէ օյանճագ գապիլինասէն օլաղմը պէն անլայօրքմ...

(Ցվամբ)

ԱՏԱՆԱ ՄԷՁԼԻՍԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Առանաան Թարաֆըզդա պիւլիւրիւյօր.

Առանա վիլայէթի մէճլիսը ումումիսի, մալիւմ օլսուղը իւզրէ փեռ. 22 սէ քիւշաա օլունըպ, մարտ 29 սա խթիամ պուլաբ։ Գու միւսաէթ զարֆընա մէճլիսի ումումիի վիլայէթ իճթիմալարը վազգու պուլուպ ֆթիէթի մէռելէլերին բույէթիյլե իւքիզալ էթմիշ սիր։

1.—Առանալը միւռթէհիրլէր Թարաֆընան պու սէնէ օթուրմըշ օրսուզլարը սիւրգեանլարան չըգարըլմասը խուսուսընսա վէրիլէն իռթիսա Գէլէսիյէ բիյասէթինէ հէվալէ օլընմըշ սըր։

2.—Պիր գարիյէ էհալիսի օլսուզլարը հալսէ պէրէր իգիշէր Քէֆրիդ օլընարազ, հէր պիրլրլերի պէրէր քէօշէյէ սաղլարազ իռքսան իթմէքսէ վէ գու էհալէն պիր Թազմ սըրզոթլար իլերի կէլմէքսէ օլսուղընսան, պիր գարիյէ էհալիսին պիր արայա կէթիրթիրթիրլերէրէք իսքսան իթիրիլմէսինէ,

3.—Միրի վէրկիլերին՝ յուլիս, օգոստոս, հակա. դեկա.սէ 4 Թազոթիթ իլե ալընմասընա,

4.— Մէքտեթիպը իպթիսիյէ Թախտա իսիլէճէք մէպալիղին ռնաազը միւթեւիֆեյէ նուֆուսլարը նիսպէթինէ 100սէ իթթարարլյա Քէվզի իսիլմէսինէ,

5.—Ումարը մէսրիֆին Քէրազդը խուսուսընսա Ա.—Մէրօն. Իչել, Գօզան, Ճէպելը Գերեքէթ ռանճազլարընսա պիրէր մէքթէպը իսաանին քիւշաաը, Բ.—Գարա Խալը, Ֆէքէ, Գաղչէ, Նասա, Հալիպիյէ, Իսմանիյէ (Տէօրթ-Եօլ), Կիւլաբ, Մաւթ գաղաարընսա պիրէր մէքթէպը բիւշիյէնին քիւշաաը. Գ.—Նուֆուսը 150 սէն զիյատ օլսն հէր գարիյէսէ պիրէր մէքթէպը իպթիսանին քիւշաաը վէ հէր պիր խօճայա 200 էր զրշ. մասշ Թախսիսի։ Դ. մէքթէպը իպթիսիյէլերի Քէֆթիշ էթմէք իւզրէ միւֆեթթիշլէր թային. Ե.—Հէր մէքթէպ պուլընմասընդ գարիյէլերսէ ճիմլէսի սէ պիր Քարզա պիրէր մէքթէպ ինշասընա. Զ.—Չօճուզլարը Քէսբիսի իչին բէսերլերին մէգպուր Քաբուլմասընա, աքսի Քազտիրսէ ճէզմի նազսի ալընմասընա. Է.—Հէր սէնէ հէր սանճասան ֆուգարա իգիշէր չօճուզդն մէճճանէն մէքթէպը ալիյէ գապալ իսիլմէսինէ։

6.—Օրմանլարընը մանհաֆազասը իչին պիր Քազմ Քէսպիրլէր իճրա իսիլմէսինսէն պաշգա վիլայէթին էլեեվմ մէվճուտ պուլընան 34 գօրուճրյա 82 նէֆէր սահա իլալէսիյէ գօրքնճլարընը 114 նէֆէրէ իպլաղընա։

7—Պիր կէճէ մէճլիսը ումումինին իճթիմա էթմէք օլսուղը պիր օրրաա էօրֆիյէնին լաղզը հագգընսա կէլէն Քէլէկրաֆ մէքնի վալի Ճէմալ պէյ Քարաֆընան օգզնաը. Քէլէգքիւր իսիլմէսինէ վէ էօրֆիյէ գապաընը իսմի Ճիրան Քէտմիյէ օլընմասընա։

8—Միրի վէրկիլերին Քազոթի միւսաէթի մուվաֆըզ սուրէթաէ Քային իսիլմէսիկինսէն պահսա, Քէպալի հագգընսաքի սէֆթէրսաբլըղընի միւղաքերէսինին բէսաինէ վէ գարարը սապզդն մուվաֆըզ օլսուղընա։

9.—Հէր մահալէրէ պէգճիլէր Քային վէ ֆէնէրլէր գօնմասը վէ մեսրիֆինին՝ ֆուգարասան պաշգա միւսԹէէհրլերէսէն վէ իսքսան իսէնլերսէն ալընմասընա,

10.—Հաճընսա պիր պաղ խասթախանէյին ինշասընա վէ մէսրիֆինին խազինէսէն իթասընա,

11.—Հէր իքի գազաա սէյիսը պիրէր ֆրէնկի Քապպէրլերինին պուլընասընդրընմասընա,

12.—Իչել, Մէրօն, Գօզան, Ճէպելը Գերեքէթ ռանճազլարընսա պիրէր խասթախանէ քիւշաաը, Առանասաքի խասթախանէսէ 60 եաթաղն 150 յէ իպլաղը վէ պիր գաչ օռանընը իլավէսի վէ պիր Քազմ լիւղումը չէյլերին իլավէսի վէ Թախսիսաթն սրթընըրմասընա,

13.—Ումուրը պայթարիյէնին ընչանը եանի՝ Ա.—Այդրը վէ պուզա վէ գօչլարընն ճէլպի վէ հէր գաղալարա Քազսիմ. Բ.—Հայվանլարը ալբլամազ իչիւն ալը բիպլէրին ճէլպի. Գ.—Խասթալդ զուհուր իսէն մահէլէրգօրասան ալթընա ալընմասը վէ պու կիպի պիր Քազմ մասաէլէր իլավէսինէ,

14.—Հայվան օրգոթընին մէնի իչիւն հայվանլարընն տակալանմասը վէ սահիպլերի նէզարինէ պիրէր ճրդասընն թթասը. ալմա սաթըմսա քէֆիյէթի խասպէր վերմէք իւզրէ հայվան սահիպլերինին մէճաուր Քութաուլասընա,

15.—Հաճընն Գաղըգը գարիյէսինէսինէսի մասէնլերին իհալէ սուրէթիյլե իշլեթարիլմէսինէ վէ վիլայէթին հեր Թարաֆընասաքի մասէնլերը իչիւն մեւլերի արանմասընա,

16.—Ֆէքէ, Խասա, Պաղչէ, Իսմանիյէ (Տէօրթ-Եօլ) գաղալարընսա պիրէր դրսաթ պանգասը սանասզը քիւշասընա,

17.—Աչար վէ սաթիր խուսուսսա հաւասա միւնազասաը էգթիք օլսաարզնսան, պիրէր գօմիսիօն ինթիխապյալա հաւասա Թայինինէ,

18.—Մէդրասաթ արասընսա պաչը պօչ հայվան սալըվէրիլմէմէսինէ,

19.—Վիլայէթին հեր Թարաֆընսա եաբզլանազ գարազօլսանէնին ինշասը իչիւն սաթի օլընանազ մէպալիղին էհալի Քարաֆընսան իթասընա,

20.—Աչար Քազոթիլերի Զուզուր Օվա զըմընսան Ճուլիս վէ սաղ գըմընսան Օգոստոս զարֆընսա պալընմազսա իսի իսէ սէ, մալվաֆըզ օլսասզընսան պահս իսիլէրէք Զուզուր Օվա զըմընսան Օգոստոս վէ սաղ գըմընսան Սեպտ. իպթիսասընսա պաչալընըպ 5 Թազոթիսէ պալընմասը մալվաֆըզ օլսուզընա,

21.—Հէր սէնէ Առանա վիլայէթինսէ ազնամ՝ Փեռ պիրինսէ Քասասա իսիլմէքսէ իսի իսէ սէ, չալմասմէ է մալվաֆըզը սասլէթ օլմասզընսան, Մարտըն 15ինսէն պաշլանըպ Թասասը մալվաֆըզ օլսուզընա,

22.—Շէքէր, բիրինճ, կաղ վէ սարիբէսկն պէլէսիյէլեր իչիւն սալսուլիյէ նամը իլէ պիրէր միդասար վէրկիր ալընմասընա վէ պու տալխալիյենին միդասրընը պէլէսիյէ էնճիմէնի Թարաֆընսան Թայինինէ,

23.—Զիֆթէճիլեր իլէ ամէլէ արասընսա զուհուր իսէճէք միւնազասընդ Քեվզիսէի իչիւն պիր գօմիսիօն Քէչքիլինէ,

24.— Հաճընսան քէօյ եերինէ—Նամուրթաշըզդան էօրֆիյէյէ— Գարասան էնսէրինէ —Թարսուսան Նէմբունա— Մերինսէն կէօդնէյէ Քէլէկրաֆ խարթը ինշասընա,

25—Սանճազլար Տէֆթէրը Խագանի մանամէլարընը Առանա Տէֆթէրը Խագանի միւսիրիյէթինէ բասպը վէ Զրաաթ Պանդասընսա օլսուզը կիպի սեյիսը միւֆեթթիշլերինին Թայինինէ վէ Թարսուս վէ էօրֆիյէ գաղալարընսա պիրէր Թարս բէֆիգինին իլավէսինէ,

26—Գարասանը նահիյէսինէ պիր նուֆուս վէ պիր Թարս քանթիպինին Քաբինինէ,

27—Հէր իչ այսա պիր քամիլէն գաղայը կէմնէք իւզրէ հեր գաղասան նուֆուս վուգուաթ քանթիպլերինին Թայինինէ,

28—Ումուս վիլայէթսէ Թասասիլթ իճրասընա,

29—Թաղսիմթը միւլթյէ մուսմէլէսի պիլ իճրա Թանզիմ գելընան սէֆթեր վէ խարիթա սէվայիրը սրասինէ կէօնսէրիսիկինէ,

30—Պիրինճի, 2ինճի, 3ինճի սէբեճէսէ եաբզլանազ հալարընն վէ քէօբրիւլերին ճէավէլի կէօնսէրիսիկինէ սայիր վիլայէթսէ եաբզլանազ Քարիդ 1136 քիլոմէթրայա պալիզ օլսանզընա սարը գարարլար վերիլմէշ սիր։

Պունլարան պաշգա 8-10 մագպաթա սահա Քանգիմ իսիլմէշ իսէ սէ, իքինճի ի.չինճի սերեճէ էհէմմիյէթլի օլսուզընսան զիբրինսէն սարթը նազար իսիլմէշ սիր։

*** Վիլայէթին նուֆուսը ումումիսի 486219 քիչի օլսուզ պունլարան248229 էրքեք վէ 237590 գաբսն սը։ Գու մըզասար պէր վէճճի աթի Քազոթ օլընմըշ սը։

Մըզասրը նուֆուս Մէարիֆ հիսէսինին Քազոթի

Իսլամ	419928	86	36	6
Էրմէնի	45414	9	34	1
Ռում	10401	2	13	9
» Գաթոլիք	619	.	12	7
Էրմէնի »	2797	.	57	5
Բրօթէսթան	4913	1	1	1
Լաթին	68	.	1	4
Թիլանի	386	.	7	9
Սիւրեանի	749	.	15	4
» Գիւլզ.	517	.	10	6
Մարոնի	328	.	6	7
Եահուտի	99	.	2	4
	486219	100	.	.

325 սէնէսի մէարիֆի հիսէսի 2 միլ. 160 377 զրշ. 35 բարա օլսուզ սը։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱԸ

Bourse de Paris

29 Ապրիլ 1910

Ֆրանսզ ռանթը	Ֆր.	98.50
Իւնիֆիե	»	94,25
Ռում. չըմէնաքֆէրի	»	222.25
Օսմ. Պանգասը	»	724.—
Պալիա Գարասյաքը	»	439.—

ՄԵՃԼԻՍԻ ՄԵՊՈՒՍԱՆ

ՁՕՒՆԷԻ ԻԼԹԻՄԱ

326 ՍԷՆԷՍԻ ՊԻԻՏՅԷՍԻՆԻՆ ՄԻԻԶԱՔԷՐԱԹԸ

(Տկված վէ խիթամ)

15 Ապրիլ 910

Շէֆիգ պէյ.— Մալիյէ նազրը պիւտժէ հագգընսա մուզաֆֆերիյէթ կէօթէրսի, Ֆրէնքլէր պունա պա բիrou սէրլէր, եանի Բիրօ իսմինսէ իթալիա դրալը մահարբպէլերսէ ֆարիհ չըգմըշ, ֆագաթ չօգ Թէլեֆաթ վէրմիշ. քէնթիսինի Քեպրիքէ կէլէնլերէ «էվվէր մուվաֆֆագ օլսաշ, ֆագաթ պու ֆիթուհաթ պիր գաչ մանհարբպէ սահա սեվամ էթսէ եալընզ պաչզմա գալանազ իսթմամէմիշ։ Շիմսի հիքիյսէթ սէ 1—2 սէնէ պու ֆիթուհաթսա գալըբսա, պիպի մալիյէսէ մահվա սիւրիւքլեյէճէք սիր։

Տույունը Ումումիյէ պիւտժէսինսէ կէլինճէ՝ պէչինճի ֆասլա կէլէն սէնէ 47 միլիոն իքքն պու սէնէ 76 միլիոն սըր քի 29 միլիոն ֆազլա վար, պու սէնէ նօգսան օլմասը իսի քի մալվաղնէ պուլապիլսին։ Ֆագաթ մաթթեսիսի նօգսան օլմասընդասան պաշգա 3—4 միլիոն ֆազլա վար սը։ հասըլը պու հալ մեշրութիյէթ իչիւն պեոյիչ պիր Քեհլիքէ սիր, վագտա Իսաբէի էօրֆիյէ վար, կազէթալարը սեօյլեմգաքսն մէն էսէրիդ։ Ֆագաթ էհալինսն սիւչիւնմէմէսինի մէն էսէմէյիդ, սեվզը իսթիպասը պիպիմ պու սեվզիսիկէ այսա օլան գըմսընա մուգայսէ էսէր իսէք, մաթթեսիսի պէն պալասըմ, պու միլլէթ լեհինաէ օլմայաճազ սը։

Կէօրիւլէն իշլերէ վէ հարաքէթլերէ պագզըլըբ իսէ, էլէրինսէքի քիթապ սըֆըր (զէրօ) սը։ չի նքի նէ՝ եալ, նէ՝ մէքթէպ եաբզլար, ֆագաթ պիւտժէ եաբզլար, օնլարա պագալըմ. պէնսէնիդ պուրասա օլան պիւտէյէ պագզյօրըմ, սեվզը իսթիպասասա Տույունը Ումումիյէնին Քեշեքքիւլինսէն օռնրա, Ապրիլ Համիսին ռամյիպ ռամիպ չէյլերինսէն սեվլեթ նէ եիւք գօնըլսը, պուրասա կէօրիյօրզդ, պունլարան Շարգ հըմէնքերինին մաթլուպը Սուլթան Ազիզ զէմանընան սը։

Սաարզամ բաշ.— Խայր նագսէն ալընմազ սը։

Ֆէհմի էֆ. – Էվվէ՛ք ինան վէլիի նիյմէթինի իլթիզամ էսէր էֆէնտի։

Հայտար պէյ.— Վէլի նիյմէթ Սելանիկսէ.

Շէֆիգ պէյ.— Պէն խաբըմա կէլէնլերի սեոյլեյօրը։

Ապասլլան էֆ.— Գիլաք իսիթիլարա Թեշվիգ...

Սաարզամ բաշ.— Շէֆիգ պէյին սեոյլեսիքլերի ազասմէճ սիկէր մասրբզլարը պէյանաթընան պաշգա պիր շեյ սեյիլ սիր, անճագ սահա աչզդ սեոյլեսիլեր. պէն շախսըմա այսա հեր սիւրլիւ սասմի գապալի հաթթա Քեշեիֆի գապալ էսէրիմ, ֆագաթ սիզին կիպի մեշրութիյէթին միւսաֆիի օլան քիմսելերսէ մեշրութիյէթ սեվզը խաթիպասասան սահա ֆէնա սը։ սեոզնինի պիւթիւն մեվճուսիյէթիմիզ բէսա էսէրիմ։

Էսկի իսթիդրազլար հեր ալթը այ մասալ վերեպիլմէք իչիւն իսի, Մարա մասաշնը Թևվիյէ իչիւն Անասոլու չըմէնաքֆէր գումրանեասընսան 100սէ 7 ֆայիզ իլէ 150 պին լիրա ալան Մալիյէ նազրը Մուրասան նիշանլար ալը իսի։ Գունը նէ չարուգ ունուԹընդ։ Գէնսէնիդ հայբէթ էսէյօրըմ, պինսէն ալեյհ պեոյլե մեշրութիյէթ ալեյհինսէ պիր սեզ մնէլիսսէ կէչմեմէլի սիր։

Կէչէն սէնէ իլթ մեշրութիյէթ իսթիդրազը եօյլե պիր զեմանսա ազա օլընաը քի, խազինէլերսէ զրուսը, հաթթա օնլըգ եօգ իսի. Նէչէի հուրբիյէթ իլե Թահսիլաթ սուրմըշ, հասգոխանէլեր պօչանմըշ, պունընա պէրապէր հեր քեռ հիւքիմէթսէքի ալաճազընը ալմայա գօշբյօր իսի, օզման Տախիլյէ նէզարէթինսէ իսի։ Թէլեկրաֆ Քեպեկրաֆ իւզերինսէ — չու գասար բարա կէմնդ իսէ ժանասրմա սաղլանազ վէ պունա պէնզեր պիր չօգ Թեպեկրաֆլար, պեոյլե պիր զեմանսա հիւքիմէթ նէ եաբապիլեր իսի, էկեր պեոյլե պիր իսթիդրազ եաբըլմասալարը հիւքիմէթ բեք չօգ ֆելաքեթ սուչար օլբր իսի։ Մամաֆիհ կէչէն սենէքի իսթիդրազ սիզին միւսասանինդեզ ազա օլընմազ սը։

Մեսարիֆաթը ազալմազ իթիբարը Հաթպիյէ պիւտճէսի իչիւն սիր։ Ֆագաթ պիզիմ մեսելքի իգթիսասի կիպի պիրսէ սաքերլիք մեսելքիմիզ վար սը։ Տեվզիքլերին սաքերէ օլան իհթիյաճաթը մանթեքիֆի սիր։ Մեսելա Ինգիլթերանը պու պապաեքի իհթիյաճաթը «ազ» սը, չինքի գուվվեթլի պիր տօնանմասը վար սը։ Զուլիգերհանը, Գէլճիգանը սաքերի մեսարիֆի ազ օլապիլիր. Ֆագաթ պիզ պունլարա մուգայսէս սէյիլիզ. պիզիմ սաքերէ օլան ֆեվզելասէ իսթիյաճըմըզը սիզսէ Թասսիզ էսէրսինիզ. հուսուսըմըզ չօգ, սահիլէն «զոյիլէլերիմիզ» պիթմէմիշ սիր։ պինսէն ալեյհ սաքերին էլզէմ օլաբզընա հէյբէթ վիսքելա մեսիթթէֆիզ սիր։ Էկէր պիզ սաքեր մեսարիֆինի ազալասաճազ օլսաբ իսէք, գազանճաղըմըզ, զայալըմըզա նիսպէթլէ հիչ մեսապէսինսէ օլսաբ։ Գունասան մասրաֆ պու մասրաֆ, նիհայէթսէ գասար պէօյլե կիթմէյէսէք սիր։ Շիմսիյէ սէկին սաքեր մահիմմաքընը իքմալը նէվազբօնսա չալըշաազ, վէ մալվաֆֆագ սա օլաբզ, կէլեճէք սէնէ մասրաֆ պունասան նօգսան օլաճազ սը։ պունլարդն եերինսէ եօլ չըմէնաբֆեր, մեսրիֆ կիպի սէմերելի մասրաֆ կելեճէք սիր։ Ալլահ ֆեռիմ ֆիր սէնէլսին. եվվէր Ալլահ իսքսիմեզ իսսէ էն ազբազ սասմ պիլ իշ կեօրեմեզ. իսթիդրազ եօյլե 10 սէնէ սիրմեյեճէք սիր. չօգ չօգ 3-4 սէնէ իսթիդրազ ազասընա մեճպուր օլաճազդզ, պիզ սեվլեթին չան ու չերեքիր իչիւն հիչ պիր շեյսէն չեքինմեյեճեյիզ, պունսէն ալեյհ՝ սիզսէ պու պապաեք պիզ իսթիսա եաբսէսինդ մեշրութիյէթին սեվզը իսթիպասասան չօգ եայ օլաբզընը Թազսիր եաբսինդ (ալեյհ).

Բէօ.— Տահա պիր չօգ արգասաշլար սեօզ ալմշշար իսի, պիր սասբ Թեհեֆֆիւս։

Պաաշհա պիբինճի ճիլսեյէ խիթամ վերիլսի։

*** Իքինճի ճիլսեյէ սասթ 7,30սա պաշլանը։

3.— Մեարիֆ վէ մեքթեպ միւսիր մասավիյեթինսէ 20 սէնէ խըսմեթլերի օլաբզա, մասալեբեթլերի Թեպեյիսն եանեյերին օթուզ սեհէ չուբբզ կիպի Թեպյիսա եարիվերի հագգընսաքի գասան լայիհասը սաքերի ենբիսինսէ Թեվ-ի օլընաը։

4.— Քիրեթ, գալեպպենալիք վէ նեֆի էեզասրը իլե մահբիս օլանլարը՝ սիյիլերինսէ մասալեպեբ եարիլմասի գանանան հաղգընսաքի գասան լայիհասը սաքերի ենբիսինսէ Թեվ-ի օլընաը։

4.— Քիրեթ, գալեպպենալիք վէ նեֆի էեզասրը իլե մահբիս օլանլարը՝ սիյիլերինսէ մասալեպեբ եարիլմասի գանանան սասարբեթինսէ գասան լայիհասը հաղբբլամասա օլան Շեհր էմանի եասընա կելիպ սուրաբ։ Նիսմայիշեիլեր՝ ինթիպաղ գումբեսի ազասը իւզերինսէ Շեհր էմանինին բեճալարընա բաղմեն հրաճամ իթմիլեր վէ գումբեր ժանասրմալար սեվեսիսէ լիւզում կէօբմիշ սիր։ ժանասրմալար պեվեսիսէ սասբեսինսէ կելեթգերինսէ նիսմայիշեիլեր լամպալարը սէօնթերելեր վէ գարանլըգսա պիր միւասբեպ զասան իլե ժանասրմալար եբ-ի սիւբրիլիպ սասյազ եբբիլեր։ Գելեճեյէ բեբոի՝ մասավինի իլե պերապեր պինանընը իսաթ գարքնսա սըզընմըշ սը։ Նբմայիշեիլեր ալօնը եշասընը գեբբալարի բենչերեբերդեն սըզարը սաթալար, պու գարգաշլըգդ եանասընսա Գելեճեն ֆապրիգասը սաթեշ ալմշշ։ Գասիսեր հեման օրայա շիթապ իթմիշ իսէ սէ, պու գուրբասմաշ պիր սաշդազ իսի։ Ավեթսէ պելեճեյէ սայիբեսինին ալթ գարքընը ալեվլեր իչինսէ պալասը։ Գելեճեյէ բեբոի իլե մասավինի պին միւշգիլասթ իլե գասրթաշլապիմիշլեր սիր։ Թամ պու սըրասա գօմիսեր՝ գելինսէ պիր պաչազ սարպեսիյլե մեճբաշ սիւչաս։ ժանասրմալար սա թիճավուզա հեսէք օլմաշլար սը։ Գելեճեյէ բեբոի օթոմոպիլինսէ օթուրմազ իւզրէ իւզերինսէ հիճասա իսէնլերբ բեկվալեր կէօսթերմիշ սիր, պելեճեյէ սայիբեսի պիր Թարքասան եանմազասա օլաբզ իթֆասյէ հեյեթլերի եանկընը սէօնսիւբեմեյօրլար իսի, զբրա պունլարընն ալեթթը նիսմայիշեիլեր Քարաֆընսան զասպ օլընաը։ Միւսարբեպ ժանասրմալար իլե նիսմայիշեիլեր արասընսա ուզալյպ բեկվալեր սիբլաը։ Գու եանասը Սէնթ էթիենսեն սաքեր եեթիշիպ սասյլի իյասե իթսի։ Գելեճեյէ սայիբեսի քամիլեն եանաը, նիսմայիշեիլերին բեբոլերինսէն 4 քիչի Քեվզիֆի օլընաը։

ԶԻՆ ՆԱԻԳԸ ՀԻՍԻՐԻՄԷԹԻՆԷ

ՍՈՒԻ ԳԱՍՏ

Զին նամպի հիւքիմէթ ալեյհինսէ պիր սուի գասա Քերքիպ օլընմըշ սը։ Իճրա օլընան Թահզդաֆ նէթիճեսի չու սը։ Իսթիբլուճըլը՝ նախպը հիւքիմէթին սերայընա կլսէն Թաշ քեօրբիհինուն ալթընա պիր ճէչենեյէմ մաքինասը գոյմըշար իսի։ Մահիրանէ սուրեթաէ կիզլեսիլմիշ օլան պիր էլեքթրիգ Թելլի պու մաքինայը պիր էլեքթրեն պաթարեասընա պաղլայօր իսի քի, պու վասրթա իլե մասայէն վագթասա բաթլայանազ իսի, սուլար ալչալնճա սերայ մահֆըզլարը սահիլեն մէզգիսը Քելի կէօրմիշլեր սիր։ Գունընն իլզերինսէ բալիսեր չազբըլըպ սըմ սըգը գաբանմըշ պիր սեսիր սանաբգասան իպարէթ օլան մէզգիսը մաքինա եերինսէն չըգաբըլմըշ սը։

Գու մաքինանընն բաթլամասը եալընզ քէօբրիյի սէյիլ, պելքի սերաը հիւքմասրիյի սե բարչա բարչա իսէճէք իսի։ Ալեթը Քախրիպ չիպգեսիզ էբեյիճէ վագթասան պերու օրասա պուլընըյօր իսի։ Գու էնասսէ նախպ սալթանաթ պիր գաչ սեֆա քեօրբիհիզերինսէն արապասրյա կէչմիշ իսի։ Սուի գասասը պու գասար կէճիգմեսի էլեքթրիք պաթարեասընընն ֆենա իչլեմեսինսէ համլ օլընմագասա սը։ Իքի քիլի Քեվզիֆ օլընմըշ սը։ Գունընը ինֆասեսինսէքի ասզրուլըգ հենալ գաթիյէթ քեպ իսէմմեգսէ իսէ սէ, սուի գասասը մանիպ օլան սեկզ նախպը սալթանաթընն եազդն զեմանսա մեճիլիսի միլլիի թօբլամագ խթեմմեսի օլաուզը անլաշըլմըշ սը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԲԱԹՐԻԴ Ս. պու կիսն Ճակոբ Գահրի էֆ. իւլ պերապեր եվվելա Ալիյի նազրընա վէ ասնրա էվգաֆ նազրընա դիյարեթ կիսեբեք, Երուսալիմ վանքընա այսա օլսաց Սեսթրգալէ խարիճեսնեսէ պուլսնան չիֆթիլիկին գաղթընան օլայը Թանզիմ օլսանան թագրերի Թագսիմ իսէճէքլեր վէ չիֆտահին սէ պունա գարբը գանանեն լաղմ կէլեն ինթիրազը սերմյան իսէճէքլեր սիր։

Տիլնքի նիսսխեմիզսէ պու մեսելէսէն պահս իսերեք, պեյան ինթանկիմիզ վէճճէլ քիլիսելերէ ալիս օլանմէզ վէ ազար շախսլարը էօհսեսինսէ պուլընաբրմասա իսէ, պու հալ սեվլեթին ինթիթիսազ եյլեսիկի ուսուլսան նէչէթ իսիյօր, պինսէն ալեյհ շախսլարա ալիս իսիլ կիպի պունլարը մահիլալի Քարաֆընսան կիսիլմէսի, մանթեգ գասա վիճանա սա սալարինսէ օլաբզընը խղալ եյլեյճէճէքլեր սիր։

Բաթրիգ Ս. պու կիսն Հարպիսի նազրը Մահմուա Շեվգեթ բաշը սա զիյարեթ իսերեք, եօհսեսինսէ Քեվզիյ պեյրուլան եավերը եգբեմլիգ իսնվանընան օլայը Քեպրիքեսինը պեյան իսէճէք վէ պու վեսիլեսի իսէ սէ, սեվզը սաքեր մեսելերի հագգընսա սա պաղը մասրաբլարինա պուլունանազ սը։

Ախպը սաքեր նիզամամէսինսէ ֆաֆուլարը սաքերլիքսէն միւֆեթեսա Քաբբլանազդարը եազըմզ սը։ Հալդան հարպիյէ նէկարեթի դպիրլերի ֆաֆու սեյա Քանզմայը, իպա պունլար բուսանի ելզիսե գիյմէ օլան սարկուազլար սը սէյը։

Բաթրիգ Ս. լաղմ կելեն իյդահինը վերիպ անլասանազ սը քի, 4 սասիսան ալմզ օլան դպիրեր սե միւֆեսա Քաբբլանմասը սը։

ԳԱՂ. ԺՈՂՈՎ Ս. Գրկիչ խասթախանեսի հեյեթը իսարեսինսէ պիր մեքթուպ իրսալ իլե, միլլեթին սախավերինսէ իսմիս իսէճէք սարմ իսէճէք եերսէ իրսա վէ մասրաֆի հեր հալսէ եեքարկերինսէ գարբզլարազ բզլասընա ալուհիմ կէօսթերիմիշ օլասուզընան, Ս. Գրկիչ խասթախանեսի հեյեթը իսարեսի պու գերբէ խասթախանսէ գարբզլարիլեճէճէք գասար խասթա վէ պիվայ գապալինսէ գարար վերմիշ սիր։

Տօքթ. Խանճեան էֆ.ին իճրա ինթիկի Քեգիգաթընան անլաշըլյօր քի, խասթախանսէ պու կիսն նիհայէթ 600 քիչի գասար գարբզլարիլեր հալալուքի գապալ օլանլարընն սահասի 800ի կեչիյօրլնաս հալսէ պունլարընն սահասի Քենզլ իսիլմէկէ լիզում վար սը վէ չիմսի հեյեթը իսարսէ պունընա մեշղալ օլմագասա սը։

Տօքթ. Խանճեան էֆ.ին իճրա ինթիկի Քեգիգաթընան անլաշըլյօր քի, խասթախանսէ պու կիսն նիհայէթ 600 քիչի գասար գարբզլարիլեր հալալուքի գապալ օլանլարընն սահասի 800ի կեչիյօրլնաս հալսէ պունլարընն սահասի Քենզլ իսիլմէկէ լիզում վար սը վէ չիմսի հեյեթը իսարսէ պունընա մեշղալ օլմագասա սը։

ՊԷՅՕՂԼՈՒ քիլիսեսինսէ կէչենլերսէ Ռուսիասա էրմենիլերին Քեվզիֆ իսիլիբկինսէ գարբը պիր մինիկ ազ օլընմըշ իսի։ Գունընն նէ սերեճէ միւնասեպեթսիզ պիր Քեչեպիս օլաբզընա սահիբ, Ինիքիլաբ նէչբ օլանան Հորիզոն կազեթասընա Թանանան իմգասըլլա պիր մեգալե օգասը։

Սահիպը մեգալե սեյոր քի «Քանա պասը մինինկի պիրսաերլեր, պիպի սուչիւնմեգքաեն վազ կեչինիդ զիրասիկին իչիւն ճեմ իթթիկիմիզ իյանեի Քանիկ իթմեմիշիզ, կեօրունիւր քի սիզ սրթը օգասար մեսուսիյէթ իչինեսինիզ ի պիպի սուչիւնմեկէ պաշլամըշընը։ Բուսիասաքի Քեվզիֆաթ նէ գասար հագգը սա օլա էրմենիլիք սելեյհինսէ սեյել սիր։ Էհալի պաշգա չեյ սիր։ Ինթիրալ պաշգա չեյ սիր։ Ինթիրալ չու եա պու միլլեթ նամընա չգեմզ։ Գուրասա չանընն պունընն իւզերինսէ չիւպեկ իսիլբեճք հապ սա Քեվզիֆ ի սուլմիշլեր սիր վէ իքի սէնէ եվվել էրմենի Թաքար մուսասեմեյերինսէ Դաշնակցութիւն իսմի բեք չօգ գիր

օլունքէրնուն, օնլարուն Թէվֆիֆաթ վուգու պուլբյոր։ Պունընլա պերպէր հագիգաթը հալ հէր հալաէ մէյանա չբգոնագ ալը։ Էկէր Իրանամա Թիւրքիասա մունթազամ պիր հալ Թէհոս օլունմըշ իսէ բէք էյի, Ֆագաթ հիչ պիր գարբշբգ հալ պէգի Բանսիայա գարշը չբգարմամալը ալը վէ օնաան կէօրսիւկիմիզ հիմայէյի ամ ինքար էթմէմէլիյիզ։» ասյոր։

ՄԻԱՑԵԱԼ Ընկերութիւն Քաշրամա աչբշը մէգթէպլէրէն եարբմ Քահիլ կէօրմիւշ առամլար եէթիշիրիկ, օնլարը իչէն մահրում պրագամագ իչիւն, քէօյլիւէրէ քէնթիէլինին իսթիֆաաէ իսէճկի պիր Քարզ ամ Քահիլ վերմիք իչիւն, Անառօլուամ մէգթէպլէրամէ զրաաթ մուգամաէմաթը, բէյնիր եարմագ, Քավուգ պէսլէմէգ, ալը գօլանը ապգլամագ վէ այիր պու կիպի չեյլեր Քահիլինէ գարար վերմիշ վէ հարթա Ամերիգասան չեհաէթնամէ ալմըշ պիր մուալիմ ամ կէթիրերէրգ երզրուամ կէօնաէրմիշ վէ Թէշգիլաթա պաշլամըշ իսի։ Հալպուքի պէօյլէ պիր մուալիմ իլէ պու իչ Անառօլու քէօյլերինամ պաշա չբգամայաճաղնասան, Սանասարեան մէգթէպի հիմիգիմ իսարէսի քէնտի մէգթէպլէրնամ պէօյլէ մուալիմլէր եէթիշարմէգ իչիւն 2 սենէլիգ պիր տերսխանէ այմաղա մուվֆիֆագաթ իթմիշ վէ պունդն իչիւն լազմ կէլէն բարաղա սա սարգի իթմէկի տերէօհամ էյլէմիշ ալը։

Մըսրրաաքի ճէմիլէթը խայրիյէ (Հայ Բարեգործական միութիւն) ասախ, Միացեալ Հակերութիւնդն Քաշրայա կէօնաէրէճկի միֆէթթիլէրին մասրաֆը տերէօհամ իթմիշ վէ պու տէֆա Կիլիկիայա կեօնաէրիլէճէգ օլան Մէգայէլ Նաթանեան էֆ.է լազմ կէլէն խարճրան վէ մասրաֆդն իթասրնա գարար վերմիշ ալը։

Գեօյլէ միհիմ պիր Թէշեպիւս իչիւն, Սանասարեան մէգթէպի իլեմբասը ճէմիյէթը խայրիյէսինին մուավենէթի չայանը Թագարր ալը։

ԵՐԻՒԱՆՏԱ պիր գաչ կիւն եվվել 65 էրմէնի հապսխանէէն չբգարբլմըշլար ալը։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄՏԷՆ խբսրբզլբգ իսէն վէ պուրսաա մէկգուշ իգէն ֆիրար էյլէյէն Մավսէ Սահակեան, Շուլամաա էլէ կէչիրիլմիշ վէ Թէլէկրաֆլա Բաթրիգխանէյէ մուլիամթ վերբերէրգ, Գուլչամ սեֆարէթինէ Բաթրիգխանէսէ պիր Թէղգերէ եազըլմըշ վէ մերգումը մէմուրլիյի Օսմանիյէյէ Քեալիմի Թալեգ օլընմաշ ալը։

Տ. ՏՐԴԱՏ ԵԿՍԿ. ամուն Երուսալէմ ելթիրմիշ ալը։

ԻՐԱՆ էնճիմէնի, Սբրամ խան Թէհրանա կլրթիկնան, քէնթխինէ պիր ալթուն գալաճ հեմիյէ իսէճգ իմիշ։

ՍԲՎԱԶԸՆ Գարակէօղ քէօյլիսանէն 100 գառար էրմէնի ֆամբլեասը, Սբվազգաքի Բուս գօնսօլոսանա մրբաճաաթլա, Բուսիայա հիմբէթ իթմէկէ արգու պէյան իթմիշլեր ալը։ Պունլարը միբաճաաթգա գպաու օլընմաշ վէ հիմբէթ իսէնլերէ ամ 10ար լիրա վերիլմէսի թէհիւա իսիլմիշ ալը։ Հու չարթ իլեգաթ հիմբէթ բասէլեր Բուս քիլիսէսինի գպաու լիթանլեր։

ԹԻԼԻՐԷՔՅԱՆԸՆ Անարժան չէհրինամ 6 էրմէնի տեւիգանլըգը սերիսոշ հալամ պիր գավկա էզգարպպ պիր Բուս քիլիսէսինի գաթլ իթմիշլեր վէ Ռաշքենամէն կէլէն ալիվանը հարպ մէրգումանը իսամնա գարար վերմրշ ալը։ Անարժան էրմէնի բասաը Բուս իմբերաթօրնա վէ գարբլար սա զէվճեսինէ միբաճաաթլա մէրգումանը ճէպգալ իսամը թէվ ալը։ Անարժան գարար վերմրշ ալը։ Հու չարթ իլեգաթ հիմբէթ բասէլեր Բուս քիլիսէսինի գպաու լիթանլեր։

Օսմանը ամանրնը պու պապաեքի թէլէկրաֆլարը պէր վէնկի ալթի ալը։

Իւսկիւպ 29 Ապրիլ.—Գաչանիք կէչիրինին գուրթարբլմասը իչիւն ալուն ազշամ միւսաամէսլերէ պաշլանմըշ ալը մրուսաամէ էլան ալեվա էյիյոր. Գաչանիք ճիվարբնասաքի քէօյլերէն սբլամ սեֆալարը իշիրիլիյոր։

Արնավուտլար Ֆիրուզվիք իլե Իսկիւպ արասրնասաքի թելէկրաֆ խաթթլարը թէգարր քեսմրշլեր ալը։

Տէպրէտ 29.— Տէպրէտ պէօյլէգ պիր սրքունէթ հիւքմ էյիյոր։

Մաշիոգլար ընանը թէրք էախպ իթասաթ էաճէգլերինի գաթի սուբէթ հիւքիւմէթ արզ էթմիշլեր ալը։

Տէպրէտ 400 թալէպէ ալապիլէճէգ պիր Իսասաի մէգթէպլի թէէհիս էալիմշ ալը, էհալի եասասրն Սուլթան, եասասրն մեհրուլթիյիթ սէֆալարը իլե պէյանը մէմնունիյէթ էթմիշլեր ալը։

*** Արնավուտ մէպուլարը Ահմէտ Ռիզա պէյ թասգրիր վերերէգգ Արնավուտլարը ահվալնէ եապգանան վաղթ օլմագ վէ հագիգի մեսուլիյէթին քիմէ այնա օլաբը անլաշըլմագ իւզրէ մուխթէլիֆ ֆըրգալարա մէնսուպ մեպուսանաան պիր հէյէթ կէօնաէրիմէսինի թաւէպ էյլէմիշլեր ալը։ Պու սէպպէտ իթթիհատ բէէսի խալիլ պէյ, Վասֆի պէյ իլե պէրապէր Սառթազամ բաշա իլե կէօրիւշմիշ ալը։

Արնավուտլարդա ահվալ վէխիմ կէօրիւնմէգթէ վէ Ճավիտ բաշանդն հարաքէթի առքերիյինէ պէօրիւգ իւմիշլեր պէսէնմէգթէ ալը։ Մուգառաէմա Բրիզբէնա գրթառընդն իսլահնա բաշայը միշարբիյէյին խրաէմաթը սէպգ եթմիշ իսի։

Ճավիտ բաշանդն 6 թապուր իլե Գաչանիքէ միբէվէճճիւէն հարաքէթ էթմիլի բիվայէթ էալիմիշ իսէաէ, պիր քէօբէյին ալրմասրնասան ալեյը պաճաղրնասան մէճբուհ օլան Ճավիտ բաշա Սէլանիկաէ թէաավի օլընմագա օլուպ, հենուզ թէմամբյլա իֆգաթ էթմէմիշ ալը։

Թօրկուա բաշա Գաչանիկաէ Արնավուտլար իլե միւսաաէմէյէ սեվամ էթմէգթէ վէ Արնավուտլար մուգավէմէթ էթմէգթէ իսէյէրթէ, առաքիրթ Օսմանիյինին զալիպ կէլէճէյի վէ Իսկիւպ իլե Վէրիսովիչ արասրնասա միւնասիպէթ իսաէ օլընճաղը մէմուլ ալը։

Ուլվգի կաղէթասրնասա օգունմըշ ալը։

«Գաչանիք պողաղը գարալը ալը. սաքիլեր ալեն (պարել 11) բօսթա թրէնինի սթասիօնա եազն օլան թիհնեյէ կէլմէգաէն եվվել պիր քէօբրիւ իւղերինաէ սուրաբբլեպ, մէվճուա օլան պէր գալ զալպիթին վէ 35 գառար էֆրասրն թիսֆենքլերինի ալալար վէ թեվգիֆ էթմիլեր։ Պիր գամաճը իլե պիր միւլազիմին քէսելերինի, գալբճլարընը։ բեվօլվերլերինի ալալար. պաշը պօղազ օլանարա, գասմբանիա մէմուրլարընա հիչ պիր չեյ սեօյլեմէմիլեր ալը։ Պունլարդն բեխսի օլան Իսրիս Սեֆեր՝ Գաչանիք սթասիօն մէմուրընը ճելպ իլե պու կիւնէն ասնրա եզազ, սաքեր, ճեպանաէ նագլ իսէճէգ օլուրլարա, ումամ գասմբանեա մէմուրլարընդն գաթլ իսթլեճեկինի միւսիրիյէթէ եազմասրնը թեպիկ վէ թէհսիա էթմիշ ալը։

«Ֆիրուզվիքաէ թասգիպ թապուրընասա անճագ 2 պէօլիւգ մէվճուա օլասաը իչիւն սօղրասրը իգի կէճէ ալը գօրգասան ուլգաս սյունմասը։ կէօսթերիլէն լիւզասը ամիլ իւղերինէ կիճ հալ իլե Ֆիրուզվիքաէ անճագ 5 թապուր կէթիրիլմիշ վէ պաթարա թօբլա միթրայօզլեր կէլմիշ վէ պու սուրէթլե Ֆիրուզվիքաէ հասրլ օլան գօրգաս զալել օլմաշ ալը։ Գաչանիք պօղաղընը թութան ասիլերին սեփ ու թինքիլինէ վէ ումամ գօմանանլեզա Ճավիտ բաշա մէմուլ իսիլմիկի չիմաի իչիրլիլիկինասէն ումամսան մէմնունիյէթ սասրը կէօրիւմիւշ ալը։

«Ֆիրուզվիք հիւքիւմէթ մէմուրլարը Ճավիտ բաշա կէլմէգաէ, գաթիլեն իսթինիլեն ըալահաթ եարբլմագ սեյօրլար, եկեր Ֆիրուզվիք պօշ պրագլամագ սա Լիպալյանա սոդրա օլան հարաքէթ Թեէխիր իսիլսէ իսի, Թօբլանան Արնավուտլարդն հեբոի սաղըլագ կիսեճէգ իսի։

«Սօն ալընան խապերլերէ կէօրէ, Իրէք ճիվարընասա թօբ վէ Թիւթենք գեսերի հալեա ադա էթմէգաէ օլաաէ, պունասան մեսուսամէմենին սեվամ էթ-ալիկի անլաշըլըյոր։

«Ենֆոբը Իրէքաէ սաքերին ազլըընասան պլլ իսթիֆաաէ եհալի քեսիլեն սուիլերէ մեյլ կէօսթերիյօրլար,

«Մանասթիրասաքի Թասգիպ Թապուրընա մենսուպ իգի սաղ թօբը կէթիրիլերեգ սեյն ալշամաքի Թրենլեր Սկիւպ կէօնաէրիմիշ ալը։

Գաչանիկ պօղաղը օսն զէմանա գառար սուիլերին էլինաէ իսի։ Օրայա հէնուզ սաքեր եէթիշմէմիշ ալը։ Նեվքեթ Թօրկուա բաշա Բրիզթինայա կիթմիշ վէ պիւթիւն գուվվեթիյլե Գաչանիքէ եբրիսմեքաէ ալը։

*** Նայի Ֆրայի Բրեսսե կաղէթասրնասան։

Սելանիկ 13 Ապրիլ.— Նեվքեթ բաշա մէվճուուլարը նօգսան 25 թապուր վէ 3 պաթարյա թօբլա Ֆերուզվիքաէն Գաչանիկէ սօղրու եիրիմիշ ալը։ Լիբրյանասան այնը նօգթայա կիթմէգաէ օլան թապուրլար եօլսա ալը, 10000 գառար թալմին օլընան վէ Բիւրզերին վէ Իբէքաէն լմասա կէթիրմէկէ չալըշան Արնավուտլարը մուհիմմ մէվգալարընասան սեփ ըթմէգ իչիւն Գաչանիկ կէչէսինին ճէնուպ ազգնասաքի շըմնալեֆէր սթասիօնընա սօղրուսա Սկիւպաէն չբգան թապուր եիրիյոր։

Սկիւպ իլե Սրթրօվիցա արասրնասաքի թրենին իչլէմէսի եկնէ սուիլեր թարֆընասան մէն իսիլմիշ ալը։ Ալբանան գբսա խապերլեր, Գաչանիք իլե Ֆիրուզվիք արասրնասա Արնավուտլարա սաքերլերին չաթգըզգարը վէ պիր չօգ եէրլերին թօբա թուլթուլագը պիլտիրիլիյօր։ Սապահան պէրու Իբէկին Շիմալը Շարգի Թարֆիարընասան սա մուհարէպէ օլըյոր. իքի Թարֆասա էհէմմիյէթլի զայէթ վար ալը։

Ճավիտ բաշա Սկիւպէ կիթմէսինի սօն սասաթ Թեէխիր իթմիշ ալը։ Իսչիհնեի օրասու գօմանասրնընդն իպրամընա բաղմէն Ճավիտ բաշա հարաքէթ օրասուսը գօմանասրլըգընը անճագ պիր Թագըմ չարթլար թահգընասա սեբեօհասէ իթմէգ իսթեյօր։

Իւսկիւպ իլե Վէրիսովիչ պէյնինէքի Թէլէկրաֆ խաթթլարը Թեքարար գաթ էալիմիյի խապեր վերիյիր։ Եվրօբա մաթպուաթընդն պէյանընա կէօրե, Թօրկուա բաշա 6 թապուրը իլե 3000 Արնավուտլար Թարֆընասան Բէպպար գուրպինէգ քեյնի Բիպարբաբ-Բլանինայա վէ Լիբլիան եօգարբլարընասա ագաէմէճ հիւճիմէ օղրամըշ վէ պու միւնասիպէթլե կասօրի մէվգրը մթթայլեեօզ իլե Թարբիպ էալիմիշ ալը։

Պու միւսաէմէսէն Արնավուտլարընը ճէնուպասաքի հարաքէթլերինի միշարիյէյնի նագարը միգդաթ ամամալը անլաշըլըյոր։

Սելանիկաէն կէլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ Սելանիկ իլե Իսկիւպ արասրնասաքի Տէմիր Գարաս խաթթը, Արնավուտլարդա կէօնաէրիլէն ասաքերի Թըրէնելը Թեկզրբի օլընմամագ իւղրէ իւչիւնեի օրասու գօմանասրը Թարֆընասան մուհաֆասայը ասաքերի ալթնասա պուլունասրբլմագասա ալը։

ԵՆԿՐԷՆ.—Էվվելգի կէճէ էյուպասա պիր իսլամըն խանէէրնասէն եանկը զուհուր իլե 27 եվ վէ 12 միւքքեան եանմըշ ալը։ Եանան եվ վէ միւքքանլար սիկսրթասրը օլուպ, եաբընդ իքի միւքքեան սիկսրթասրը իսի, եանկը պիր իսլամ գասրընը կէճէ ուլդու սերսէմիկկիլ լամպայը սէվիրմէսինէն իլերի կէլիպ եվվեր ախշամ օլմասը հասէպիյէ հէման Թուշիմշ ալը։ 80 եաշընասա օլան մէպպուրե գասրն եանդպ վէֆաթ իթմիշ ալը։ Զաթը Շահանէ իչպու եանկընասան միւթեզարրուր օլան սիլեերէ Թեվզի օլընմագ իւզրէ 25 լիրա իհսան իթմիշ ալը։

ԻՏԱՄ.— Թեքելի օղլու մասրուքի եշգեյա բեֆիգլերինէն Մէհմէտ օղլու գուլյուզը Ալի, եօսէմիշ Տիվանը Հարպընասան իսամա մահքիմ օլուպ մեր-գում Իլմիրսէ Ալի մէյանընասա եվվելգի ասպան իսամ իսիլմիշ ալը։

ԵՈՒՆԱՆ գօնսոլաթասը պաշ գավասը Ֆէյզուլլահ աղա, կէօյա մէմուրիյէ, Թինաէն չբգարբլմագ զէհապնասա սուշիկինասէն վէ եա սիկեր պիր սեպպէտեն սօլայը Թէլէֆը նէֆս իթմիշ ալը։

Եվվելգի կէճէ սասաթ 6ասա ֆիւֆէ եիւքլու պիր պալբգը գայբը գալ կեզեն Իշիր գօճը գայբընընդն շիւպէկսինի սավէթ իթմէգէ, եանընա եագլաշըպ սուրմասընը սօյլէմիշլեր իսէ սէ, իչինաէ պալընան Եահուսի գայբգճընը «խասուրսը ալը, եէ սիրմէյին» սէմշլեր վէ հեր իքի Թարաֆ օղրաշմը վէ Եահուսի գայբգճընը գաչմագա Թէչեպիւս իթմիշլեր իսէ սէ, Օսմանը Տօնանմասը Ֆիլիգալարը եէթիշմէգէ Սահուսիլեր քիֆֆելերը սէ-նդէ սիմէշլար ալը։ Գիրիլերի մեպուսանասան սեվամ իթմիշլեր սան պաղերեգաէն սեվամ իթմիկի անլաշըլըյոր։

«Նէֆոբը Իրէքաէ սաքերին ազլըընասան պլլ իսթիֆաաէ եհալի քեսիլեն սուիլերէ մեյլ կէօսթերիյօրլար,

«Մանասթիրասաքի Թասգիպ Թապուրընա մենսուպ իքի սաղ թօբը կէթիրիլերեգ սեյն ալշամաքի Թրենլեր Սկիւպ կէօնաէրիմիշ ալը։

Գաչանիկ պօղաղը օսն զէմանա գառար սուիլերին էլինաէ իսի։ Օրայա հէնուզ սաքեր եէթիշմէմիշ ալը։ Նեվքեթ Թօրկուա բաշա Բրիզթինայա կիթմիշ վէ պիւթիւն գուվվեթիյլե Գաչանիքէ եբրիսմեքաէ ալը։

*** Նայի Ֆրայի Բրեսսե կաղէթասրնասան։

Սելանիկ 13 Ապրիլ.— Նեվքեթ բաշա մէվճուուլարը նօգսան 25 թապուր վէ 3 պաթարյա թօբլա Ֆերուզվիքաէն Գաչանիկէ սօղրու եիրիմիշ ալը։ Լիբրյանասան այնը նօգթայա կիթմէգաէ օլան թապուրլար եօլսա ալը, 10000 գառար թալմին օլընան վէ Բիւրզերին վէ Իբէքաէն լմասա կէթիրմէկէ չալըշան Արնավուտլարը մուհիմմ մէվգալարընասան սեփ ըթմէգ իչիւն Գաչանիկ կէչէսինին ճէնուպ ազգնասաքի շըմնալեֆէր սթասիօնընա սօղրուսա Սկիւպաէն չբգան թապուր եիրիյոր։

Սկիւպ իլե Սրթրօվիցա արասրնասաքի թրենին իչլէմէսի եկնէ սուիլեր թարֆընասան մէն իսիլմիշ ալը։ Ալբանան գբսա խապերլեր, Գաչանիք իլե Ֆիրուզվիք արասրնասա Արնավուտլարա սաքերլերին չաթգըզգարը վէ պիր չօգ եէրլերին թօբա թուլթուլագը պիլտիրիլիյօր։ Սապահան պէրու Իբէկին Շիմալը Շարգի Թարֆիարընասան սա մուհարէպէ օլըյոր. իքի Թարֆասա էհէմմիյէթլի զայէթ վար ալը։

Ճավիտ բաշա Սկիւպէ կիթմէսինի սօն սասաթ Թեէխիր իթմիշ ալը։ Իսչիհնեի օրասու գօմանասրնընդն իպրամընա բաղմէն Ճավիտ բաշա հարաքէթ օրասուսը գօմանասրլըգընը անճագ պիր Թագըմ չարթլար թահգընասա սեբեօհասէ իթմէգ իսթեյօր։

Իւսկիւպ իլե Վէրիսովիչ պէյնինէքի Թէլէկրաֆ խաթթլարը Թեքարար գաթ էալիմիյի խապեր վերիյիր։ Եվրօբա մաթպուաթընդն պէյանընա կէօրե, Թօրկուա բաշա 6 թապուրը իլե 3000 Արնավուտլար Թարֆընասան Բէպպար գուրպինէգ քեյնի Բիպարբաբ-Բլանինայա վէ Լիբլիան եօգարբլարընասա ագաէմէճ հիւճիմէ օղրամըշ վէ պու միւնասիպէթլե կասօրի մէվգրը մթթայլեեօզ իլե Թարբիպ էալիմիշ ալը։

Պու միւսաէմէսէն Արնավուտլարընը ճէնուպասաքի հարաքէթլերինի միշարիյէյնի նագարը միգդաթ ամամալը անլաշըլըյոր։

Սելանիկաէն կէլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ Սելանիկ իլե Իսկիւպ արասրնասաքի Տէմիր Գարաս խաթթը, Արնավուտլարդա կէօնաէրիլէն ասաքերի Թըրէնելը Թեկզրբի օլընմամագ իւղրէ իւչիւնեի օրասու գօմանասրը Թարֆընասան մուհաֆասայը ասաքերի ալթնասա պուլունասրբլմագասա ալը։

ԵՆԿՐԷՆ.—Էվվելգի կէճէ էյուպասա պիր իսլամըն խանէէրնասէն եանկը զուհուր իլե 27 եվ վէ 12 միւքքեան եանմըշ ալը։ Եանան եվ վէ միւքքանլար սիկսրթասրը օլուպ, եաբընդ իքի միւքքեան սիկսրթասրը իսի, եանկը պիր իսլամ գասրընը կէճէ ուլդու սերսէմիկկիլ լամպայը սէվիրմէսինէն իլերի կէլիպ եվվեր ախշամ օլմասը հասէպիյէ հէման Թուշիմշ ալը։ 80 եաշընասա օլան մէպպուրե գասրն եանդպ վէֆաթ իթմիշ ալը։ Զաթը Շահանէ իչպու եանկընասան միւթեզարրուր օլան սիլեերէ Թեվզի օլընմագ իւզրէ 25 լիրա իհսան իթմիշ ալը։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ Վօյվոսա ճասասէինէ 99 նումէրօլը մաղազասրնասան եինէ օ սրբասա 89 նումէրօյը մաղազայա նագլ իսէն էսիրնէ սաղ եազըրը սէբօբը Խրիսթօ Գամիլերի նագը մէքեան միւնասէպէթլի պու սէֆա Թագէ վէ նէֆէս էթմէգ իլե եէնմէկէ վէ եէմէգ իչինաէ գասլանըլմագ իւզրէ Եվրօբանը վէ եէրլի Թուզը վէ Թուզսըզ Թէրե եազարը կէթիրթիրիլմիշ օլասուզընասան մէգգիւր մաղազայա միւրաճաաթ իսէնլեր մէմնուն գալաճագլար ալը։ 5—1

ԱԶԳ. ՀԻՄՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ հանգուցեալ Տօքթ. Աղէքսանդր պէյ Արապեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի Ազգ. Հիւանդանոցն նուիրած են Տէր և Տիկին Միհրան Գէլոզեան 120 ղրշ. Յարութիւն էֆ. Մուրատեանի յուղարկաւորութեան առթիւ նուիրած են Մկրտիչ էֆ. Յակոբովիչ 108ղրշ։ Գէսրգ էֆ. Տէմիրճեան 285, Հրանդ էֆ. Ց. Լուսեան 108, Տէր և Տիկին Լեւոն Կրմիչէրեան նուիրած են 108, Սաեփան էֆ. Փափազեանի յուղարկաւորութեան առթիւ։ Նոյնպէս Տիկ. Կիւլիւկ Նագաշեան Ս. Զաակի առթիւ նուիրած է 108, և Տ. Կոմիտաս քհնյ. Սրպսկանի Այրի երեցուհին Տիկին Արուսեակ 60 ղրշ.

(Կնֆ)

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԿԻՐԻՏ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ԲԱՐԻԶ 29 ապրիլ.—Պու կիւն էլիզէ սէբայլնասա ագա էալէն մէճլիսէ Խարիճիյէ նագզբը Մ. Բիշօն՝ կիրիա իչիւն իթթիխազ օլընճագ Թեեսապիր հագգընասա համի սեվվէթէր միթթեֆիգ իւլ էֆֆգեար օլըզընը պէյան էթմիշ ալը։

ԲԱՐԻԶ 29.—Կիրիա մէպուլարընը գրալ Ժօրժ նամընա եէմին էթարիմէսի, հազգուգը հիւքմարանխանէ ասգանընզընասան պանալա սեվվէթի Օսմանիյէ համի սեվվէթէրէ միրաճաաթ էթմէյինէն, սեվվէթէր կիրիա-սեգի գօնսօլոսլարը մարթիֆէթիյլե կիրիա հիւքիւմէթինէ Թեպլիղաթ իճրասընա վէ Հանիյա հարպ կէմիրերի բազմընա գարար վերմիշլեր ալը։

Ժուրնալը պէյանընա կէօրէ Միհէ գրասազէօր զըրհլըսը հարէքէթէ հազը օլմասը իչիւն էմբախդ էթմիշ վէ եարը հանիյա հարթաքէթ եէէճէգ օլընզը կիպի, Ինսիանա նամ Իսկիւդ զըրհլըսընա զաթէն եօլա չբգմըշ ալը։ Կրիսիլեր թարաֆընասան սուխանլիքէթ վուգուչյինէ իթթիխազ էալիճէգ Թեասպիր հագգընասա հէնուզ սեվվէթերէճէ իթթիֆաք հասալ օլմամըշ ալը։ Սուրբեթի գաթիյէսէ լիւգամ օլաբ իսէ անճագ օ վագբի կիրիա սեվվէթերճէ իշզալ էալիճէգ ալը։

Մամաֆիհ, կիրիա հիւքիւմէթի մուվագգաթասրընը չիմաիլիք համի սեվվէթէր արզուսընա Թեպպիյէթ էթմէյէճէյի սան խապերլերէրէն ալը։

250,000 ՖՐ. ՊԱԼՕՆՃԸ ԻԲՐԱՄԻԹՅԻ

ԼՕՆՏՐԱ 29.—Ֆրանսըզ պալօնը Բօլան 4 սասաթ 11 սագիգասա էօնարասան Մանչէսթըրա գառար 288 քիլոմէթրօ մէսաֆէյի իքի սէֆա եէրէ էնմէքտիրլին գաթ էթարիյնէն 10000 ինկ. լբրասը իգբամբյէյի գաղանմըշ ալը։

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ԻՃԱՏ

ՐՕՄԱ 29.—Երզպաշը էմմանուէլ իլե միւլազամ Մանարիսա Քիֆֆենքլե զայէթ գարանլըգ կէճէսէ պիրլե նիչան ալընապիլիր պէր ալէթ իճա էյլէմիշ ալը։

ՄԱՐՍԻԼԻԱ ԿՐԷՎի

ՄԱՐՍԻԼԻԱ 29 — Վաբօր ամէլէսի կրէվվէ սեվամ էալիյոր։ Պունլար մէպուս իթթիխապաթընա չիմաիլի հիւքիւմէթ նամզէլերի ալեյինէ բէյ վերեճէքլեր ալը։

ԻՆԿԻԼԻԶ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸ

ԼՕՆՏՐԱ 29.—Ավամ վէ լօրլար գամարալարընասա միւզաքերաթ 26 Մայիսէ Թալիգ օլընմըշ ալը։

Մ. ՖԱԼԻԷՐԻՆ ԻՍԹԻՖԱ ՇԱՑԵԱՄԸ

ԲԱՐԻԶ 29.—Ֆրանսա բէյնի ճումհուրը Մ. Ֆալիէրին էտպագը սրհհիյէսէն օլայը իսթիֆա եէէճէյի շայեսընը էքսէր զաղէթալար Թէգզիպ էալիյոր։

Մ. ՏԷԼԻՖԱՍԷ

ՖՈՒԱ (Ֆրանսա) 29.—Սապգդ Խարիճիյէ նազբը Մ. Տելգասէ մէպուս ինթիխապ օլընը։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ Վօյվոսա ճասասէինէ 99 նումէրօլը մաղազասրնասան եինէ օ սրբասա 89 նումէրօյը մաղազայա նագլ իսէն էսիրնէ սաղ եազըրը սէբօբը Խրիսթօ Գամիլերի նագը մէքեան միւնասէպէթլի պու սէֆա Թագէ վէ նէֆէս էթմէգ իլե եէնմէկէ վէ եէմէգ իչինաէ գասլանըլմագ իւզրէ Եվրօբանը վէ եէրլի Թուզը վէ Թուզսըզ Թէրե եազարը կէթիրթիրիլմիշ օլասուզընասան մէգգիւր մաղազայա միւրաճաաթ իսէնլեր մէմնուն գալաճագլար ալը։ 5—1

ԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Օսմ. Իւնիֆիէ ագչ. գար.		102.11
» » էն եիւքսէք		102.12
» » էն աշաղը		102.11
Պու սապահ աչըլըը ք ք.		102.09.1)₅
Բուսմ. Շըմ. ագչ. գար.	Ֆր.	217.5)₅
» » էն եիւքսէք	Ֆր.	217.5)₄
» » էն աշաղը	Ֆր.	217.5)₈
» » պու սպկ. աչչ.	Ֆր.	219.1)₇

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սէլանիկ »	Ֆր.	135.
Միթիլի »	Լ. Օ.	6.50
Օսմ. Բէժի Տուխան	Լ. Օ.	19.
Օսմ. Սիկուրթա	Լ. Օ.	5.12
Թրամվայ ագտոն	Լ. Օ.	10 60
Թրամվայ ժուխանս	Լ. Օ.	7.50
Թրամվայ Սալիկ.	Ֆր.	492.
Սթամպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	348.
Շիրքէթի Այդրկէ	Լ. Օ.	40.
Շիրքէթի » Համ.	Լ.Օ	1.05
Գալիա Գարայաքը	Ֆր.	439.
Եբէյլի Մասէնի	Ֆր.	190.
Գարասու Օրթիներ	Ֆր.	27.
» Բրիվիլեժիէ	Ֆր.	27.
Գասանարա Սրտիներ	Ֆր.	172.
» Բրիվիլեժիէ	Ֆր.	171.50
Անառօլու չքմէն.	% 60 Ի.Լ.	16.7'/
Նէֆֆ Բէօֆա Թրամվայ	Լ.Օ.	2.

ՄՐՍԸՐ Վէ ԷՃՆԵԳԻ ՖՕՆՏՍՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆոնս.Էժբբ. 1886	Ֆր.	324.
» » » 1903	Ֆր.	271.
%5 Սուանա 1881	Ֆր.	253.
Գանգնասիոն.ամբրէս 1880	Ֆր.	424.
» » » 1903	Լ. Օ.	4.43
Լավրիսմ մասէնի	Ֆր.	55.75
Թրանսվալ	Ֆր.	81.
Զարթբբա	Ֆր.	45.

ԱԳՅԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ատան	Ղ.Բ.
Գեյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107.38
Մէթալիք	100.
Ինկիլիզ լիրասը	110.02
Ֆրանսզ լիրասը	87.11
Բօլ	90.20
Գրիմիզ ալթունը	50.

ԻԼԱՆ

Բուսմիլի Շրմենսրթեր իսարկսիճեն

Կէլէճէգ ալաֆր. մայիս իսպիթասընան իթթիսարէն՝ կէրէգ բալիթախթ վէ կէրեքսէ Տէրասաաէթին պաշլնա խաթթլարը հագգընասաչարէնպէկ կիւնիւ սերճ օլընճագ ճէվելէր վէճնիւ սերճ օլընճագ ճէվելէր կէճիգ եէնի թարիֆա մէվգրը թաթպիդ վագ օլընճագ ալը։

Թարիխը մէդգիւրէն իթթիսարէն հարաքէթ էալէճէգ 2 նումէրօլը ՇԱՐԳ ՍԻՐԻԱՔ գաթարընը վագթ ու սասաթը պէլ խասաա նագարը տիդգաթը ճալիպ սիր. չէյլէ քի, էքսրէ չիմայէ գառար ագշամլարը ալաֆր. սասաթ 3ի 14 սագիգա կէչէ հարաքէթ իթմէքսէ իքէն՝ մայիս 1էն իթթիսարէն քէզալիք ազշամլարը սասաթ 7ի չարեէգ կէչէ հարաքէթ իսէճէգ սիր։ Ֆէգա ԳՕՆՎԱՆՍԻՕՆԵԼԻՆ 4 նումէրօլը Թրէնի պու անէ սեկին ագշամլարը սասաթ 7ի 53 սագիգա կէչէ հարաքէթ իթմէքսէ իքէն՝ օլ թարիխան պէտ իլէ ագշամլարն սասաթ 8ի 23 սագիգա կէչէ հարաքէթ էալիյէճէգ սիր։ Պիլաքս 5 նումէրօլը ՇԱՐԳ ՍԻՐԱԹ գաթարը իլե ԳՕՆՎԱՆՍԻՕՆԵԼԻՆ 7 նումէրօլը Թրէնինին Սթանպօլա ավաէթ Թարիխլերի սապգը կէպի գալճագլար ալը։

Սթանպօլան Սէլանիկ վէ Սէլանիկան սէ Սթանպօլա ազիմէթ վէ ավաէթ միւսաէթլերինին միմգինի սէրթէպ Քէնգիս ու Թէնգիլի իչիւն Տէսէլագան իլե Գուլէլի Գուրկալ պէյնինսէ ամէս չիւս էսիպ, Գուլէլի Գուրկալատ 4 վէ 7 նումէրօլը Գօնվանսիօնել Թրէնլերի իլե միւլազը օլան 201 վէ 202նումէրօլը եէվմի եօլը Թրէնլերինին սիւրաթը Թէկեիս էսիսիյինէն, Էվվելճէ Սթանպօլան սօղրուճաՍէլանիկէ 25 պուլուգ սասաթա սեֆէր էսիմքսէ իքէն, պատէմա 24 սասաթա իճրայը սեֆէր օլընճաղը կիպի, Սէլանիկէն սէ Սթանպօլա մուգասէմա 26 սասաթա սեֆէր էսիլիրքէն, պունան սօնրա Թագրիպեն 25 սասաթա սեյր ու սեֆէր օլընճագ ալը։

19 Ապրիլ 910 ՄԻՒՏԻՐԻՑԷԹ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ Գալաթա, Գեյօղլու վէ Սթանպօլ իսարէսանէլերի ալաֆր. Մայիսին 2նի բաղար երթէսի վէնինի բէնչչէն կիր կիւնլերի գարալը պուլընճագլար ալը։ 6—1

ՇԱՑԱՆԸ ԹԱԳՏԻՐ ՊԻՐ ԷՍԷՐ

Գ. Լուսինեանը Ֆրանսզճասան էրմէնիճէյէ մուֆասսալ վէ մասասվէր լուդէթ քիթապընը իքինճի հիւլիսին 15 վէ 16 ինճի ճիւլլերի նէշր օլընաք։

ՄԷՍԱԺԵՐՈՒ ՄԱՐԻՑԻՄ ՀԱՅՈՑԱԼՈՑ ՍԷՏԷՐԼԷՐ

Անառաջու լիմանլարըլա Գաթում, Օռէա Տէրսաատէթ, Իզմիր, Մէլանիկ, Ցիլա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր. Տիւնքէրք, Լոնտրա, վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արաբաղա մունթազամ ամբ ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐԻՄԻՏԻՆԷ ՊԷՊԷԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալափք. ապրիլին 27ընէնը չարշնպա. ագշամը «Նիկէր» Մարսիլիասան։

Ալափք. մայիսին 28 ինէի բէնէ. կիւնի «Քրիմէ» Մարսիլիասան։

Ալափք. մայիսին 2ինէի բազալ երբ. կիւնիւ «Պոսֆոր» Դարաէնիզպէն

Ալափք. մայիսին 3ինէի չարշէն. ագշամը «Սէնիկալ» Սուրիա խաթան.

ՀԱՐԱՒԻՑԻ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալափք. ապրիլին 28 ինէի բէնշշէն. կիւնի ագշամ ալափք. սաաթ 4ում գարասան ; Մուրէնին սիւվար օլաբէր «Նիկէր» վաբօրը Իզմիր, Վարթ, Պէյրութ, Լարնաքա, Մերսին, Իսքէնտերան, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Սափա վէ Հայֆա։ (Պէյրութա իլէ օդրայլասա Սափա, Իօրթ Սաիտ վէ Իսկէնտերիյէ իլէնան ագիթար։)

Ալափք. մայիսին 5ինէի բէնէշ. կիւնիւ ագշամ ալափք. սաաթ 4ում գարասան Փոթանին սիւվար օլաբէր Սէնէկալ վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նարբոլը վէ Մարսիլիասա։

Ալափք. մայիսին 2ին նի բէր. էրթ. կիւնիւ ագշամ ալափք. սաաթ 4ում գարասան Սէկէրէին սիւվար օլաբէր «Պոսֆոր» վաբօրը Սամսուն, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Դիւնքէրք վէ Լոսարայա։

Ալափք. ապրիլին 29ընէը բզ. էրթ. կիւնիւ ագշամ ալափք. սաաթ 4ում գարասան Իտալին սիւվար օլաբէր «Քրիմէ» վաբօրը Սամսոն, Թրապզոն վէ Պարթում։

Դուսրանէա սօղուլուսան սօղուլուսա ԲԱՐԻԼ, ԼՈՆԴՐԱ, ԷՐՄԻԼԷՊԷՆ, ԺԷՆԵՎ վէ ԻԱՒՐ ԼԻՍԷ-ՍԷՏՐԷՐԻՆԷ չքմէնաբքեբլերինին էն իլէք սթասիօնլարը իչուն սաաթ պիլէթ վէրբէպիլիր։

1ընէի մէվզը.— Բարբէր իչուն 275 փր, մարթիկա իչուն 250 փր։

2ընէի մէվզը.— Բարբէր իչուն 200 փր. մարթիկա իչուն 160 փր։

ԹՐԻԳՅԱՐ ԷՇՕՅԱԷ ՆԱԲԼ ԻՊԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻՊՐԻՆ

1ինէի մէվզը.— Բարբէր իչուն 200 փր. մարթիկա իչուն 160 փր։։

սաաթլիա իլէ գէմիներ իչուն խուսուսի չարթերբ իլէ ռուսհալէթ իպրազ օլանաբէր զէպի, հինթիթան Ալի, Ռաքան, Ասարթրալա վէ Ս սաաթագարբ իչուն ամ ազմէթ վէ ազաթի պիլէթի սախի վէրիլիր։

Տահա ազրասէ մալումաթ վէ թափիլիթի ալմագ իսթէյէնլեր Դուլթասա Սամսունէա Սիրէ Քրանտեզէ մեքգեշ աէնիթլիկլէն վէ Սթանպուլա Պազէ Դարասքեան կեմբրիւ զուպրիեաքի ռէնիթլեանէյէ միւրաճաաթ բուպրիրլեր։

ԽԵՏԻՎԻԱ ՍԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԱՍԸ

ԴԱՒԱՏԱՍ Արուլէրին սիւվար օլաբէր «Սայլ-մէյտ» վաբօրը Ալափք. Սայլէին 1 ինէի բազալ կիւնիւ Տէրսաատէթ միւվասլէթի վէմայինին 3ինէի սալը կիւնիւ Հօլլէնտէն սօնրա ալափք. սաաթ 4ում կէլիպօլը, Զանգազուլ, Միսիլլի, Իզմիր, Սապզ, Բասրա Մէրսին, Իսքէնտերան, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Սափա, Բօրթ-Սաիտ օդրայլարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իսէէնք։

Վաբօրա էլէքթրիք գէյսրը պուլնաբբլաբզը կիպի, էնէնքէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուքրա իսպէրնաէքի չաբաղլար տախի մէճմանէն վէ բիրէէնք։

Գու պապաէ զիսաէ թափիլիթ խթէյէնէր Դարթասա բբնթլի իսպէրնաէ Մէյմէնէթ խանլանաքի մեքգեզ աճէնթէսի վէ եախօա Սթանպուլա Վալլաէ Սուլթան խանլանաքի իսպէյէ միւրաճաաթ էթմէլի տիրէր։

ՀԱՐՊԻՑԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Իւչ եիւզ երկերմի ալթը սէնէսի Մայիսինէն Նուպարը նիհայէթինէ գասաբ հէր այ իւչէր պին սաէսի ալընմագ իւզրէ Նիզամիյէ ֆբրանլար իսարէսի իչուն մահֆուզ նիմանէսի վէճկէլ օթուզ պին սաէս ուն չուվալը ալընճագ աբը. մէգթիւր էլ մէգասար չուվալրն օն պին սաէսան աշաղը օլմագ իւզրէ իւչ գբոմա թէֆթիդիյէ իթասը միւքին տիր, վէ միւթահիւալէր թէսաիւա իսէր իսէ, հէր պիրի պալլաէ մահարբէր նիսպէթ էրինէն էվգաթը մահայէնէնսնէ իրեք գասաթիսի վէրիլմէք իւզրէ ֆիյասաթ վարագալարընը Հաբպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը Ումումիէ տայրէսի տէօրմանէի չիւպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի։

15 Նիսան 326 3—2

*** Իւչ եիւզ երկերմի ալթը սէնէսինէ մահոուզէն պիրինճի օրտուլը Հիւմայունա մէնուզ սիւվարի վէ թօքուզ հայվանաթը իչէուն լիւզումը օլան պէշպին գբյէ դայա թուրը միւնագասայա վաղ օլընմըշ աբը. մէգթիւր էլ մէգասար թուզ օն թագսիրաէ թէճիպէ էսիլմէք վէ պիրինճի թագսիրի Սայիս իպթիտասընա վէրիլմէք վէ Շուպաթ իպթիտասընա արգասը ալընմագ իւզրէ Նիզամիյէ էրզագ անպարքնա թէսլիմ իսիլէճէք տիր։ Իհալէր գաթիյէ մահը հալը Ռումիլին երկերմի իքինճի բէնշշէնպիհ կիւնիւ սաաթ օնա ֆբա գբլընճագընան, լիմայա թալիպ օլանլարընը եէվմը իհալէյէ գասար հէր կիւն սաաթ աէօրթէն օնա գասար Լէվազիմաթը Ումումիյէ տայրէսի իքինճի շիւպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի իլան օլընը։

*** 223 000 սաէս էֆբասա ճաքէթի իչէուն սարը մաթ սիյմէ, 250 000 սաէս էֆբասա եազմաբլաբզը իչէուն պազմաթ սիյմէ, 17 750 սաէս աէօրթ եիւզ եարասլը ֆէլ մաքզալը (24) նումէրօլը մագասա, 6 000 սաէս աէօրթ եիւզ եարասլը ֆէլ մարգալը (40) նումէրօլը դագա թերէսի, 600 սաէս քէթէն մագասա իբլիկի, 4000 սաէս իքի եիւզ եարասլը քէթէն մագասա իբլիկի։

Տէօրթինճի օրտուլը Հիւմայունա իչէուն միւպայասա օլընճագը էվվէլէք սէ իլան օլընան պալէսաէ մանհաբէր էշա հազբնասա թէքբար միւնագասա իճրա իսիլէճէկի վէ եէվմը միւնագասանը Նիսանը Ռումիլին երկերմի ալթընճը բազալ էրթէսի կիւնիւ ալաթ. սաաթ ասգուզասա Լէվազիմաթը Ումումիյէ տայրէսէնէ թէքբար միւն ագասա իճրա գբլընճագը իլան օլընբը. թիսիլէբ Ռումիլին թայրն օլընան սաաթասա մէգթուպ վէրմէյէնէրին մէգթուպլարը գապալ օլընմայագը կիպի իսասալարը սա մէճմաս օլմայագ աբը։

*** Պէյնինճի Օրտուլը Հիւմայունա իրսալ օլընմագ իւզրէ իսմալ օլընան 120 սաէս թիմուրքան մամսալ գապանը գուլբը հէր պիր մէսրիքի վէ իմալիյէսի մրթէճահիւսունէ այրա օլմագ իւրէրս պէհէր գբյէյը ալարի 3 գուրուշա թալիպի էշոտէրնէ աբը։ Նիսան բումնին 19ինէ բազալ էրթէսի կիւնիւ գաբարը գալ իսը վէրբլէճէյինէն թէնգիրը ֆիյաթ իլէ իմալա թալիպ օլանլարընը Հաբպիյէ նէզարէթի լէվազիմաթ տայրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

*** Պէյզոզ ռէպպուպլիքանէսի իչէուն լիւզումը օլան 8000 գանիթար ճէքթա բալամասա Մայլը նրկայէթինէն էթիպարէն պիրէր այֆասլը իսիլէկ թագսիրէ թէսլիմ էրուլմագ շարթբյլա Մայիսի Ռումիլին իչէուն բազալ էրթէսը կիւնիւ ալաթ. սաաթ ասգուզասա Լէվազիմաթը Ումումիյէ տայրէսինէ թէքբար միւնագասայա վաղ իսիլէճէկի իլան օլընբը. պիրէր թագսիրի վէրմէկի թէհրա իսէնէր տախի գապալ օլընբը։ Իսիլէբ ֆայրն օլընան միւասէթ գասար ֆիյաթ վարագալարբյլա սէրէճէի լիյագաթ վէ էգթիսարլարընը մրպէյյրն եանի թալիպլին չիմայէ գասար պիր հիքիմէթ գանավէյա վէրմէկ էչէուն չաղբբլաբզընա տայրը ասասագ պիրբ էսասը չէհաէթինամէ իլէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի լաղամ աբը. չարթնամէսինի վէ նրսանէսինի հէր կիւն տայրէսէ կէօրմէք միւքքին տիր, անճագ եէվմը մէգքիւրսէ թայրն օլընան սաաթասա մէգթուպ վէրմէյէնէրին մէգթուպլարը գապալ օլընմայագը կիպի, իսասալարը սա մէճմաս օլմայագ աբը